



وزارت امور خارجه

اداره
شماره
تاریخ ۱۴۷۵۳ / ۳
پیوست

۱۳۳۸ / ۸ / - ۱۱۱

ریاست محترم دفتر مخصوص شاهنشاهی

سفارتکبرای شاهنشاهی در کلن گرازی در خصوص
برگزاری جشن دهمین سال تشکیل حکومت آلمان شرقی و
عکس العمل آن نزد مقامات رسمی و مردم آلمان غربی بسوزارت
امور خارجه ارسال داشته است و رونوشت آن جهت استحضار
به پیوست تقدیم میگردد -

وزیر امور خارجه



د. ...
معاون سیاسی و بازرگانی



سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

تاریخ

تاریخ ۲۴ / ۷ / ۳۸

شماره ۱۳۵۶

پوست

وزارت امور خارجه - اداره سوم سیاسی



گزارش سیاسی هفتگی که بواسطه آقای جلال الدین د اودی رایزن این سفارت کبری تهیه شده

بشرح زیر با حضور میرسد -

- ۱ - برگزاری جشن د همین سال تشکیل حکومت آلمان شرقی و افراشتن پرچم آلمان شرقی بفرز مؤسسه‌ها عمومی برلین غربی و عکس العمل آن نزد مقامات رسمی و مردم آلمان غربی - بطوریکه استحضار دارند در اکتبر ۱۹۴۹ در منطقه اشغالی شوروی د آلمان رسماً یک حکومت کمونیستی بنام حکومت آلمان شرقی تشکیل گردیده و از آن روز در صحنه سیاست اروپائی علناً خود نشان نمود و به همین مناسبت در ششم اکتبر امسال بعنوان د همین سال تألیف حکومت مذکور در آن منطقه مراسمی برپا گردید و شب هفتم اکتبر نیز از طرف کارکنان برلین شرقی تحت حمایت مایورین مسلح نیز چو آلمان شرقی بفرز ایستگاه راه آهن و ایستگاههای مختلفه در برلین غربی (اداره تین قسمتها با مایورین آلمان شرقی است) افراشته شد و این امر موجب مداخله پلیس برلین غربی و ابراز احساسات مردم گردید و در نتیجه زد و خورد شدیدی رخ داد و عده ای مجروح گردیدند . در هفتم اکتبر حاکم و شهردار برلین مردم را بآرامش و سکون دعوت نمود و گفت با فرماندهان متفقین در برلین غربی تعاس گرفته شده درخواست نمودند است تا با مذاکره با اولیای امور منطقه شوروی آلمان از ادامه عمل لوثیری بعمل آورند و همانروز رسماً یادداشت اعتراضیه ای از طرف فرماندهان قوای متفقین در برلین غربی بفرمانده قوای شوروی ارسال و از روز نهم اکتبر دیگر پرچم آلمان شرقی بر مؤسسه‌ها مذکور بدست نماند .
- برگزاری مراسم د همین سال تألیف حکومت آلمان شرقی در محافل رسمی و عمومی مردم آلمان غربی تأثیر بسزائی نموده بطوریکه در موارد مختلف انزجار و نفرتشان را نسبت بحکومت پانکواظم ابرو از ابراز احساسات و همدردی نسبت به ۱۷ ملیون نفر آلمانی ساکنین آلمان شرقی نمودند . جراث آلمان غربی قی ضمن مقالات مفصل از ادامه این رویه اظم ابرو تألیف کرده گفتند فقط ملت آلمان است که توانسته است درین مدت ۱۴ سال تحمل قبول این مشقات را کرده ببیند که ۱۷ ملیون نفر آلمان در چرخه رنج و بد بختی بسر میبرند و میتوان گفت که شاخص عملیات حکومت پانکو درین مدت همانا قیام روشن ۱۹۵۳ مردم آلمان شرقی - فرار و ملیون نفر مردمان آن سرزمین بقسمت آلمان غربی و زندانی شدن هزاران هزار نفر مردم آلمان میباشد . مجلس ملی آلمان غربی نیز در جلسه فوق العاده خود قطعنامه‌های صادر نمود و ضمن آن اعلام داشتند د ه سال است که حکومت پانکو آزادی ۱۷ ملیون



سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

- ۲ -

نفر آلمانی را سلب کرده و با اجراء حکومت ترور آنها را اداره میکند و بطریق مختلفه مانع از حل قضیه و حدت آلمان است و با پایمال ساختن حقوق ۱۷ ملیون نفر نه فقط باعث بیچارگی آنان میشود بلکه بقا صلح عمومی را نیز مختل ساخته است .

۲ - عکس العمل انتخابات انگلستان در محافل رسمی و عمومی آلمان غریب - موفقیت انتخاباتی حزب محافظه کار و ماک میلان نخست وزیر انگلستان در محافل سیاسی رسمی دولت آلمان فدرال با حسن نظر کامل تلقی گردید بطوریکه دکتر اد نائبر صدراعظم آلمان غریب در روز انتخابات انگلستان کت موفقیت انتخاباتی حزب محافظه کار انگلستان را برای مذاکرات آتی بین المللی که در مورد آلمان بعمل خواهد آمد بایستی ببالغ نیک گرفت و در تلگراف تبریکی که بهمین مناسبت به نخست وزیر انگلستان نمود اظهار امیدواری کرد که تا قبل از پایان سال ۱۹۵۹ بتواند بملاقات ماک میلان برود . بنا بر عقیده سخنگوی رسمی دولت آلمان غریب تثبیت و باقی ماک میلان و سلون لوید در پستهایشان در پیشرفت مذاکرات بین المللی حائز کمال اهمیت است زیرا پس از ملاقات اینها و خروج شیف میتوان امیدوار بود که در آتی نزدیک مذاکرات بین شرق و غرب شروع خواهد گردید . در بدیهی است در موقع ادامه مذاکرات اهم ازینکه در زنونیا شهر دیگری باشد طرز فکر رجال سیاسی که در جلسات اولیه نیز شرکت داشتند بیشتر ثابت خواهد ماند . جرائد آلمان فدرال نیز عموماً انتخابات ماک میلان نخست وزیر انگلستان را برای پیشرفت مذاکرات بین المللی بسیار مؤثر دانسته و باروی کارآمدن وی امکان تشکیل کنفرانس بران دول را در آتی نیز یکی پیش بینی نمودند .

سفیر کبیر - خلیل اسفند باری



شماره سند: ۲۰

فرستنده: سفارت ایران در آلمان

گیرنده: وزارت امور خارجه

موضوع: انتخاب هنریش لوبکه به ریاست جمهوری

تاریخ: ۱۳۳۸ ه. ش

نمره: —



سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

انتخاب رئیس جمهور

ساعت ۱۶ روز چهارشنبه اول ژوئیه ۱۹۵۹ رئیس مجلس آلمان دکتر *Gessta maier* انتخاب دکتر افتخاری *Heinrich Lübke* را ریاست جمهور آلمان از مجمع عمومی جمهوری آلمان غربی که در برلین تشکیل گردیده بود اعلام نمود .

هینرش لوبکه نامزد حزب دموکرات مسیحی که با کثرت ۵۲۶ رای بجا نشینی پروفیسور هوس انتخاب گردید روز ۱۵ سپتامبر ۱۹۵۹ در مقابل مجلس یونسناگ در سونگند ایراد و مقام ریاست جمهور را رسماً احراز خواهد نمود . مشارالیه که در کابینه آلمان بست وزارت خواربار و تقبل نمود تطبیق تمایل خود تا تاریخ ۱۵ سپتامبر که تشریفات ادای سونگند در مجلس جمهوری آلمان بعمل خواهد آمد کماکان درست سابق خود انجام و نلیفه خواهد نمود .

در مجمع عمومی انتخاب رئیس جمهور ۱۰۳۸ نماینده مجلس آلمان و نمایندگان ایالات بشرح زیر شرکت نمودند

۵۱۷	حزب دموکرات مسیحی
۳۸۶	حزب سوسیال دموکرات
۸۵	حزب آزاد آلمان
۲۴	حزب آلمان
۳۰	حزب مطرودین آلمان شرقی
۶	حزب بایرن

د اوطلب حزب مسیحی *Heinrich Lübke* د اوالب حزب سوسیال دموکرات *Dr. Becher* د اوطلب حزب آزاد آلمان *Carlo Schmid* بود .

بهریک از وکلا سه ورقه داده شد که روی هر کدام نام یکی از سه نامزد نوشته شده بود . بعد از یک ورقه سفید نیز بهریک از نمایندگان اعطا گردید که احتمالاً اسم نفر چهارمی را روی آن یاد داشت نمایند .





سفارت کبری شاهنشاهی ایران

تاریخ
شماره
پوست



۲

برای انتخاب رئیس جمهور در دومرتبه اول اخذ رای نصف بعلاوه یک اراء ضروری است . در صورتیکه در دویار اول اکثریت نصف بعلاوه یک حاصل نشود مرتبه سوم اکثریت نسبی برای انتخاب رئیس جمهور کافی میباشد .

لویکه مانند سلف خود هوس در ۱۹۵۴ دربار دوم اخذ رای با اکثریت مطلق اراء (۵۲۶) بریاست جمهوری انتخاب گردید . (۵۲۰ رای برای تحصیل اکثریت مطلق کافی بود) .

انتخاب لویکه موفقیت بسیار بزرگی برای حزب دموکرات مسیحی محسوب میگردد . منابع مطلع و سران حزب مسیحی با توجه باختلافات شدیدی که در مورد تعیین کاندیدای ریاست جمهور در حزب پیش آمد و خصوصا نظر بمباحثات شدیدی که اختلاف سلیقه ارهارد واد نائر ایجاد نمود موفقیت در انتخاب رئیس جمهور را با وجود اکثریت قطعی حزب امرسلی تلقی ننموده حصول نتیجه را حقا بانظر شک وتردید مینگریستند . ویژه آنکه تا مژد حزب سوسیال دموکرات (با ۳۸۶ رای) که یکی از بارزترین و برجسته ترین شخصیتهای المان و اروپا بشمار میرود بعنوان رقیب در مقابل شخصیت عادی و متوسط لویکه خود نمائی مینمود . وحشت از اینکه در نتیجه اختلافات داخلی حزب دموکرات مسیحی بین اعضا تشتت اراء پیش آمده و نظری مخفی بودن اراء عده ای از نمایندگان اصول انضباط حزب را رعایت ننمایند در مخالفت حزب مذکور مشاهده میگردد .

در صورتیکه کوچکترین اختلاف عقیده و تشتت دیگری در ارکان حزب مسیحی بدید میامد تقریبا تردیدی وجود نداشت که پروفیسور اشمیت کاندیدای سوسیالیست در مرتبه سوم اخذ رای با اکثریت نسبی بریاست جمهور انتخاب میگردد . تصمیم حزب المان بایست و چهار نماینده که از متلفین حزب مسیحی بشمار میرود و در نتیجه اختلافات اخیر حزب مسیحی امتناع خود را از انتخاب نمایند . لویکه واشمیت هر دو اعلام نمود امید سوسیالیستهارا در انتخاب اشمیت تقویت و احتمال موفقیت حزب مسیحی را تضعیف نمود .

باتوجه باین مقدمه درجه موفقیت و اهمیت پیروزی حزب مسیحی را در انتخاب رئیس جمهور بخوبی میتوان سنجید .



سفارت کبرای شاهنشاهی ایران



انتخاب لوبکه فقط موفقیت حزب دموکرات مسیحی بشمارنرفته و تا حد زیادی پیروزی شخص ادنائر محسوب میگردد . باوریکه بخاطر دارند مسئله تعیین کاندیدای ریاست جمهور در حزب دموکرات مسیحی طی مدت مدیدی مورد مباحثه و اختلاف قرارگرفت . ابتدا ادنائر برخلاف میل خود با داوطلبی ارهارد موافقت نمود . سپس با قبول داوطلبی پست ریاست جمهور شخصا نامزد احراز این مقام گردید . ولی درمجمعیت از سفر امریکا بطور غیرمنتظره نکول خود را از تصمص سابق بحزب اعلام و تصمص خود را مبنی بر ادامه خدمت بعنوان صدراعظم تصریح نمود . اعلام تصمص بحران جدید و شدیدتری را در حزب دموکرات مسیحی ایجاد نمود که بالاخره پس از جدیت و مباحثه بسیار بتعین لوبکه بعنوان نامزد ریاست جمهور منجر گردید .

هنریش لوبکه از نزدیکان و محارم طراز اول ادنائر بشمار میرود و اعمال نفوذ ادنائریکی از عوامل اساسی انتخاب او بر ریاست جمهور بشمار میرود . ادنائر میداند که لوبکه مسحور شخصیت ارهارد نبوده و عقاید از دیدخواهانه مطلق وزیر اقتصاد را برخلاف عده زیادی از اعضای حزب مسیحی با تردید تلقی مینماید . از جمله امتیازات مهم رئیس جمهور المان غربی یکی اینستکه در موقع انتخاب صدر اعظم شخصا کسی را تعیین و بمجلس بپیشنهاد مینماید . البته در صورتیکه انتخاب رئیس جمهور مورد تایید مجلس واقع نشود شخص مورد نظر بصدارت عظمی انتخاب نمیشود ولی بهر حال امر مسلم اینستکه رئیس جمهور در انتخاب نخست وزیر نقش بسیار مهمی را ایفاء نموده میتواند در این مورد در مجلس اعمال نفوذ نماید .

با بررسی روابط لوبکه با ادنائر و ارهارد و شرائط و کیفیت انتخاب لوبکه بر ریاست جمهور میتوان پیش بینی نمود که اگر عوامل اساسی سیاست المان و سیاست اروپا بطور کلی تغییر نینماید رئیس جمهور فعلی در انتخابات آینده ۱۹۶۱ اصول عقاید ادنائر را بیش از همه کس مورد توجه و استناد قرار خواهد داد .

انتخاب رئیس جمهور در صحنه سیاست داخلی المان از لحاظ اینکه بالاخره بحران حزب دموکرات مسیحی را خاتمه داده و با وجود اختلافات این اواخر وحدت نظر و اتحاد اعضای حزب را تصریح



سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

تاریخ
شماره
پیوست

۴

نمود کاملا حائز اهمیت میباشد . اهمیت بین المللی موضوع رانیز از این لحاظ که روسها با تعیین برلین غربی بعنوان محل انتخاب رئیس جمهور مخالفت نموده بودند . ناگفته نباید گذاشت . شورویها در یادداشتی بعنوان دولت المان غربی تعیین برلین را بعنوان محل انتخاب رئیس جمهور تحریک امیز و خصمانه قضاوت نمودند . دول غربی نیز اصراری نداشتند که محل انتخاب ریاست جمهور حتما در برلین باشد . معینا در نتیجه اصرار و پشتکار ادناتر و همچنین فعالیت ویلی براند شهردار و حاکم برلین از نظر دولت المان غربی مبنی بر انجام انتخابات رئیس جمهور در برلین پشتیبانی نمودند . ابتدا وزارت امور خارجه امریکا اظهارات شورویها را در مورد انجام انتخاب رئیس جمهور در برلین بمثابه دخالت در امور داخلی المان تلقی نمود . سپس مقامات انگلیس و فرانسه نیز در این مورد بالصراحه موضع گرفته نشریات وزارت امور خارجه امریکا را تایید نمودند . بعلاوه شورویها نیز در اظهارات خود انتخاب برلین را فقط تحریک امیز و خصمانه تلقی نموده و قضاوت خود را بتهدید و ضمانت اجرائی مستظهر نموده بودند . طبق اظهارات در محافل سیاسی شورویها بتشکیل کنفرانس سران دول پیش از آن علاقه مند بودند و هستند که مذاکرات فعلی را با اقدام غیرمنتظره دستخوش نوسانات جدید و مشکلاتی نمایند . باتوجه بمراتب هنگامیکه مجمع عمومی یا شورای جمهوری المان غربی برای انتخاب رئیس جمهور در برلین تشکیل گردید هیچگونه نگرانی از ناحیه روسها احساس نمیگردید . تشکیل شورای جمهوری در برلین از لحاظ تقویت برلینیها خصوصا در اینموقع که برلین در مقابل سرنوشت مبهم خود قرار دارد و دول بزرگ عالم برای تعیین سرنوشت این زور آزمای مینمایند تاثیر سزائی داشت و بسیار مفید واقع شد



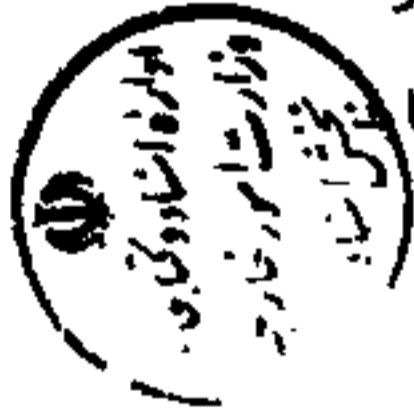
.....
هینرش، لوبکه در ۱۴ اکتبر ۱۸۹۴ در Eckhausen از توابع Augsburg

از یک پدر کفاح در یک خانه روستائی بدنیامد . هینرش ۸ ساله بود که پدرش وفات یافت و پدر در ۲۱ ساله او اداره امور او را خواهر او برادر دیگر را بعهده گرفت . بچه ها ناچار بودند



سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

کارهای پرمشقت خانه ومزرعه را بین خود تقسیم نمایند . غالباً هنرش برای چیدن يك سبد قارچ جنگلی ۲۵ كيلومتر راه راتا ارنسبرگ طی مینمود . باوجود عدم وسائل هنرش موفق شد تحصیلات متوسطه خود را بیایان رسانیده ومطالعات خود را در رشته مهندسی در شهرهای بن وبرلین ومونستر ادامه داد . وباراده ای اهنین برای دفاع از حقوق کشاورزان وارد عرصه سیاست گردید . مشارالیه در فعالیت سیاسی خود بین کشاورزان کسب موفقیت وجاهت نمود . در سال ۱۹۳۱ بعنوان نماینده کشاورزان در مجلس ایالتی پروس انتخاب گردید . در برلین با *Wilhelm Kautsky* يك دوشیزه همولایتی خود آشنا شده وباوا ازدواج نمود . ویلهلمین همیشه در امور سیاسی برای شوهر خود کمک بوده و در سالهای ناسیونال سوسیالیسم که طی لوک ^۱ چندین بار بزندان افتاد از همسر خود حمایت فکری واخذگی مینمود . بعد از شکست المان لوک فعالیت سیاسی خود را مجدداً اعاز نمود . ابتدا بنماینده مجلس ایالتی رین وستفالی وسپس بوکالت در پارلمان (بوندستاگ) انتخاب گردید . در ۱۹۵۳ پست وزارت خواروبار المان بشما رالیه محول گردید . اکنون لوک بعنوان رئیس جمهور المان در ویلای *Hammer Schmidt* منزل خواهد نمود وهمسرا ویلهلمین که بالسنه انگلیشی وفرانسه وایطالیائی واسپانیائی تکلم مینماید بعنوان اولین بانوی المان غربی مسلماً در انجام امور همسر خود کمک بزرگی خواهد بود . افکار عمومی المان از انتخاب لوک بریاست جمهور خوشوقت است . چراک المان غربی با استظهار باخلاق آرام ویکتواخت هنرش لوک حقا امیدوارند که مشارالیه نیز مانند سلف خود هویس امور وتکالیف مربوط بریاست جمهوری را بخوبی اداره واداع نما



شماره سند: ۲۱

فرستنده: سفارت ایران در کلن

گیرنده: وزارت امور خارجه

موضوع: مراسم تحلیف هنریش لوبکه رئیس جمهور جدید آلمان

تاریخ: ۲۶ شهریور ۱۳۳۸ ه.ش

نمره: ۱۲۹۸

[حواشی]:

- آقای دکتر لقمان ادهم ۱۳۳۸/۷/۱

- تشریفات

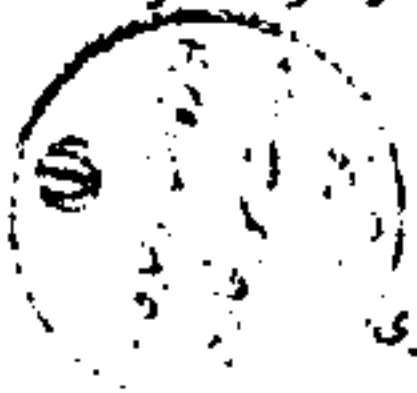
تاریخ ۲۶/۶/۳۸
شماره ۱۲۹۸
پوست



۱۲۱۵۹۷
۳۸ - ۵ - ۳۱

وزارت امور خارجه

پیرو تلگراف رمز شماره ۳۲ قبل از ظهر روز ۱۵ سپتامبر ۱۹۵۹ مراسم تحلیف دکتر افتخاری هنریتر
لویکه رئیس جمهور جدید المان فدرال با حضور اعضاء مجلس ملی - مجلس شورای ایالات المان
فدرال - پروفیسور هویس رئیس جمهور سابق - دکتر ادناتس - صدر اعظم المان و روسای هیئت
سیاسی مقیمین بن و شخصیت های کشور بعمل آمد و عصر همان روز پذیرائی مفصلی از طرف رئیس
جمهور جدید در قصر مجلل بـرول داده شد که در اینجا بنده از طرف خود و دولت شاهنشاهی
اغلاز زمامداری معظم الیه را تبریک گفتیم رئیس جمهوری ضمن جواب گم اظهار نمود خواهشمند است
مراتب تشکر مرا به دولت شاهنشاهی ابلاغ فرمائید -



سفیر کبیر - خلیل اسفندیاری

[Handwritten signature]

وزارت امور خارجه
مجلس شورای ملی
تاریخ ۲۶/۶/۳۸

تاریخ ۲۶/۶/۳۸

[Handwritten mark]

شماره سند: ۲۲

فرستنده: سفارت ایران در کلن

گیرنده: وزارت امور خارجه

موضوع: تجارت خارجی آلمان

تاریخ: ۱۳۳۸ ه. ش

نمره: —

- رودراین (Rhein) یارن (Ran) یکی از رودهای اروپای غربی و مرکزی به طول ۱۳۲۰ کیلومتر است که از ارتفاعات گریزون (Grisons) در سویس سرچشمه می‌گیرد و پس از عبور از مرز آلمان و فرانسه و خاک آلمان وارد هلند شده به دریای شمال می‌ریزد.

- رودموز (Meuse) رودی است در اروپای غربی که از شمال شرقی فرانسه سرچشمه می‌گیرد و در حدود ۹۵۰ کیلومتر طول دارد. این رود پس از عبور از کشورهای هلند و بلژیک، وارد دریای شمال می‌شود. دره‌های این رود به علت داشتن موقعیتهای دفاعی در جنگ جهانی اول صحنه نبردهای شدید بوده است.

- Rotterdam

- Limbourg

- کرفلد (Kerfeld) یکی از شهرهای آلمان که در ناحیه راین شمالی - وستفالی در کنار رودراین واقع شده و دارای صنایع ماشین سازی است.



سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

تلگرافی

گزراش اقتصادی حوزه ما موریتی

پروژه اتصال رودخانه رن به موز

از دیدرمانی طرح اتصال رودخانه رن و موز از طرف کشورهای عضو اتحادیه اروپا بی زغال و فولاد مورد توجه قرار گرفته و در برنا به کارخانه دیمه مزبور گنجا نیده شده است. از لحاظ اقتصادی انجام این امر در درجه اول اهمیت قرار دارد. مسئولین معادن زغال (اکسلا شایل و ایش وایلر) از چند سال پیش تا کنون سعی داشته اند که راه مستقیمی به رودخانه رن پیدا نمایند. هلند و بلژیک نیز اگر این طرح عملی شود و سائیل ارتباهیه بهتری برای استفاده از معادن زغال خود خواهند برد. اتصال رودخانه رن به موز موجب میگردد که بندر رتردام به لیمبورگ جنوبی بطور کوتاهتری متصل شود و مرکز صنعتی لیژ سائیل لوروا (بلژیک) و همچنین ناحیه استخراج زغال لیمبورگ بلژیک دسترسی به مشتریان خود بیشتری پیدا خواهند نمود. تا امروز برنا به های متعددی برای نیل بدین مقصود تنظیم و طرح گردیده و هر یک بحلی مورد تصویب قرار نگرفته است ولی اخیراً طرح جدیدی از طرف شهر (کرفلد) تهیه شده که مورد توجه و مطالعه قرار گرفته است.

در طرح اخیر پیش بینی گردیده که ناحیه صنعتی زغال روریه (ارسن و موز) متصل شود و نیز توسط یک ترعه دیگر بین (بِرِن و گیلن کیرشن) احتیاجات اقتصادی و نظریات ناحیه اکسلا شایل تا مین شود. کارشناسان مربوطه معتقدند که هزینه این ترعه ها هر یک به ترتیب در حدود ۱۳۵۰ میلیون فرانک بلژیک و ۲۷۰۰ تا ۳۵۰۰ میلیون فرانک بلژیک

خواهد شد.





سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

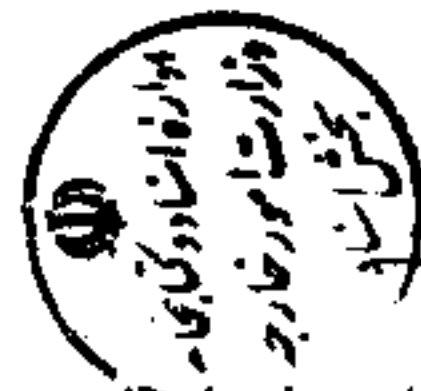
کلنسی

ریا

نا بلثون کبیر از هر کس بیشتر با همیت این موضوع بی برده بود و در نظر داشت که رودخانه های راین را به موز متصل سازد و همین منظور در سال ۱۸۱۰ و سال مقدما تی انرا فراهم آورد و نقشه کار بر این بود که رودخانه راین از قسمت (نوس) واقع در المان به موز در نزدیکی شهر سرحدی ونلو (هلند - المان) بیکدیگر پیوند دهد در عهد نامه ورسای نیز انجام این نقشه پیش بینی شد و قید گردید اگر بلژیک بخواهد رودخانه های مزبور را بیکدیگر متصل سازد هزینه ساختن قسمت کانال که در خاک المان واقع میشود بعهده المان خواهد بود ولی این نقشه نیز بعلل اشکالات سیاسی و اقتصادی بموقع اجرا گذارده نشد.

بهر صورت اثر نقشه الصلح این رودخانه عملی نشد مگر موثری در وضع استخراج زغال و فروز ان خواهد بود بدین سبب مقامات ذی ربط مشغول مطالعه هستند که هر چه زود تر طرح مورد

بحث را عملی سازند.



اعتبار برای پاکستان

دولت جمهوره فدرال المان برای اجرای برنامه های کنسرسیوم پاکستان در نظر گرفته است که مبلغ ۳۰ میلیون مارک اعتبار دهد. آقای اعظم خان وزیر پاکستان که در تاریخ ۲۰ آوریل با المان خواهد آمد درباره طرز استفاده و شرایط تحصیل اعتبار مزبور با مقامات ذی ربط المانی مذاکرات لازم را بعمل خواهد آورد. ضمناً آقای اعظم خان در مورد تاسیس

مد رسه حرفه اقدامات لازم خواهد نمود و بطوریکه گفته میشود دولت المان باید معلم برای مدرسه را ببرد. به پاکستان اعزام کند و عده ای از دانشجویان پاکستانی برای تعلیمات مورد نیاز خواهند آمد.

کتابخانه



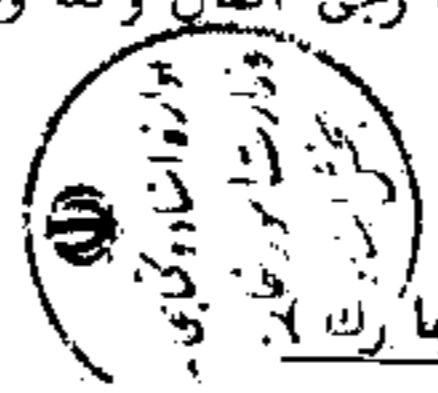
۳۰

صا درات اتومبیل در سال ۱۹۵۸ -

در خلال سال ۱۹۵۸ کارخانه های اتومبیل سازی المان تعداد ۷۲۴۳۹۲ (سال ۱۹۵۷-۵۸۴۲۷۴) اتومبیل بخرج صادر نموده اند. از این تعداد ۲۶۵۲۶۰ اتومبیل (سال ۵۷-۳۰۵۴۷۵) بکشورهای اروپائی و ۲۳۵۷۹۰ (سال ۵۷-۱۷۷۲۵۰) به کشورهای امریکای شمالی و جنوبی و ۶۴۶۰۶ (سال ۵۷-۴۹۹۷۳) به کشورهای افریقائی و ۳۴۴۶۸ (۲۶۳۸۸) بکشورهای آسیائی صادر شده است.

وضع تجارت خارجی المان -

در ماه فوریه گذشته تجارت خارجی المان نسبت به ماه های مشابه خود فوق العاده - رضا یتبخش بوده است. تفاوت صادرات با واردات که در قلم اغتبارات ثبت گردیده در حدود ۶۴۹ میلیون مارك برآورد گردیده است. در سال ۱۹۵۷ این تفاوت بیش از ۵۴۵ میلیون مارك نبود. نمودار زیر وضع تجارت خارجی المان و تفاوت مقدار صادرات با واردات را نشان میدهد.



شاخص بازرگانی خارجی (به هزار مارك)

ماه	سال	
ژانویه	۱۹۵۶	۱۹۵۷
فوریه	۱۹۵۶	۱۹۵۷
مارس	۱۹۵۶	۱۹۵۷



سفارت کبیرای شاهنشاهی

کلنگی

تاریخ
شماره
پست

س

اوریل	۱۹۵۶	+۴۰۱	۱۹۵۷	+۲۸۵	۱۹۵۸	+۵۷۲
مه	۱۹۵۶	+۱۶۱	۱۹۵۷	+۵۴۰	۱۹۵۸	+۶۱۹
ژون	۱۹۵۶	+۳۲۹	۱۹۵۷	+۳۷۷	۱۹۵۸	+۴۸۱
ژوئیه	۱۹۵۶	+۱۷۱	۱۹۵۷	+۱۴۵	۱۹۵۸	+۴۸۴
اوت	۱۹۵۶	+۱۲۱	۱۹۵۷	+۱۹۰	۱۹۵۸	+۵۴۶
سپتامبر	۱۹۵۶	+۲۳۴	۱۹۵۷	+۲۵۹	۱۹۵۸	+۵۸۲
اکتبر	۱۹۵۶	+۲۵۲	۱۹۵۷	+۳۵۳	۱۹۵۸	+۳۶۱
نوامبر	۱۹۵۶	+۲۰۶	۱۹۵۷	+۴۱۰	۱۹۵۸	+۴۴۴
دسامبر	۱۹۵۶	+۵۰۲	۱۹۵۷	+۴۹۳	۱۹۵۸	+۵۸۰
ژانویه سال ۱۹۵۹ + ۲۲۶ و فوریه سال ۱۹۵۹ + ۶۴۶						



شماره سند: ۲۳

فرستنده: اداره سوّم سیاسی وزارت امور خارجه

گیرنده: معاونت کل وزارت امور خارجه

موضوع: گزارشی تحت عنوان «وحدت آلمان - موضوع برلن»

تاریخ: ۲۵ اردیبهشت ۱۳۳۹ ه.ش

نمره: ۳/۳۵۱

[حواشی]:

- این گزارش را به عرض جناب آقای وزیر امور خارجه برسانید. ۱۲/۲

- لطفاً مذاکره فرمایید. ۳۹/۳/۳۰

- در پرونده مربوط بایگانی شود.

اداره منوم سیاسی
شماره ۳/۳۵۱
تاریخ ۱۳۳۹/۲/۲۹
پست



وزارت امور خارجه

۸۴۴

طی نامه از تاریخ

۲۹/۲/۳۹

معاونت کل وزارت امور خارجه

بر حسب دستور جناب آقای وزیر امور خارجه شماره ۲۶۴ مورخه ۱۳۹/۱/۲۱ اینک گزارشی درباره مسئله آلمان و موضوع برلن تهیه شده است که تقدیم میدارد -

معاونت کل وزارت امور خارجه - رئیس اداره منوم سیاسی

[Handwritten signature]



این گزارش در تاریخ ۱۳۳۹/۲/۲۹ در دسترس قرار گرفته است

۱۳۳۹

در پیوند با پرونده ۱۳۳۹

www.KetabFarsi.com



اداره امور سیاسی
شماره
تاریخ ۲۵/۴/۳۹
پست

گزارش

مسئله وحدت آلمان - موضوع برلین

درد و جنگ اخیر بین المللی آلمان موجبات ایجاد جنگ را فراهم نمود و صلح بین المللی را بهم زد و گذشته از خرابیها و خسارها عمده ای که به کشورهای اروپا و کشورهای دیگر جهان وارد ساخت تعداد بیشمار از مردم تلف و بی خانمان شدند چنانکه تا امروز هم ملیونها نفر ناهنگامان نتوانسته اند در نقطه ای مستقر و به آوارگی خود خاتمه دهند .

البته وجود یک کشور ناراحت و محاصره جود ر قلب اروپا همیشه ممکن است و شرح ناگواری مجدد آن بوجود آورد و چون با تحولاتی که روز بروز در سلاحهای جنگی پدیدار میشود جنگهای بین المللی هم بتدریج مخوفتر و مصیبت بارتر و مخربتر میگردد و بنا بر این بهر وسیله و نحوی همست از بوجود آمدن کشوری که قادر به هم زدنی صلح اروپا باشد باید جلوگیری بعمل آید . روسها که خود از مصیبتهای جنگهای بین المللی نصیب زیادی داشته اند و در جنگ اخیر قسمت عمده ای از خاکشان زیر پوشش تانکهای آلمان ویران شده بود کاملاً در ایسن امر حساس بود و نتواند بگذرد و بدون آنی غفلت و بهر نحوی که ممکن است از بوجود آمدن یک کشور قوی و جنگ طلب در اروپا ممانعت نمایند :

البته این سیاست خود با سیاست کلی شوروی که بسط کمونیسم بین المللی و تسلط به کشورهای دیگر مخصوصاً کشورهای همجوار است نیز مطابقت دارد . وجود یک کشور قوی در اروپا علاوه بر اینکه موجودیت شوروی را تهدید خواهد نمود مانع ورود اجزای سیاست کلی آنها خواهد شد :

پس از این کلیات اکنون ما نظر کشورهای مهمه را در موضوع وحدت آلمان مورد مطالعه قرار میدهیم : نظر رسمی و منتشر شده کشورهای عضو ناتو مخصوصاً انگلستان و فرانسه همیشه حاکی از طرفداری از وحدت آلمان و انحلال آلمان شرقی بوده و بارها بوسایل مختلفه نظر خود را بمنظور نیل بمقصد با مراجعه به آراء عمومی در دو منطقه آلمان مجزا شده ابراز داشته اند :

کشورهای متحده آمریکا را شاید بتوان مصبرترین طرفدار وحدت آلمان دانست و یاد رفتار گرفتن اینکه در دو جنگ اخیر آمریکا بر علیه آلمان در جنگ بوده و همچنین این است که تهدیدات کمونیسم شوروی در قاره اروپا





وزارت امور خارجه

ص ۲

اداره
شماره
تاریخ
پرست

بقدری خطرناک است که آمریکا مار را برافعی ترجیح میدهد سیاست دیرینه انگلستان نیز بر پایه عدم وجود یک کشور قوی در قاره اروپا مستقر بوده و هست اعلام جنگ آن کشور به آلمان و آغاز نمودن جنگ بین المللی بعد از حمله آلمانها به لهستان دلیل قاطعی است که حیات انگلستان در خطر بوده و الا باستناد سوابق تاریخی میتوان مسلم دانست که ملت انگلستان هیچگاه مایل به جنگ نبوده و جز در موقع بخطر افتادن موجودیت آن کشور دست به جنگ نمیزند :

حال باید دید که واقعا مردم کشورهای انگلستان و فرانسه که صد مات عظیمی از قدرت آلمان نسازی کشیده اند و کشور اخیرا ذکر که حقارت زیادی از تسلط آلمانها بر فرانسه دیده است و پاکستانهای هلند و بلژیک و نروژ که تحت استیلای نیروی هیتلری قرار گرفته بوده اند از مصیبت قلب باوحدت آلمان و احتمال تجدید قدرت و نفوذ نظامی آن کشور موافقت میکنند .

صحبت در این است که این کشورها اکنون خطر عظیمتری را حس میکنند و این خطر که از شرق ماید بسه این کشورها چنان آنها را در معرض تهدید قرار داده است که باعلاقه زیاد به تشکیل اتحادیه همسای نظامی مانند NATO و اقتصادی مانند بازار مشترک و مجمع تجارت آزاد اروپا دست زده اند و امید دارند که با ایجاد یک وحدت اروپایی بتوانند در مقابل طوفانی که از جانب شرق در حال حرکت است ایستادگی کنند و در این اتحاد اروپا یک آلمان صلح جو و قوی شرکت داشته باشد تا از قدرت ذاتی ملت آن برای جلوگیری از خطر مشترک استفاده نمایند .

این طرز فکر کشورهای اروپا و اعضا NATO است و مذاکرات اخیر آنها در اسلامبول و اعلامیه منتشره بخوبی مارا به این نتیجه میرساند . کشورهای مزبور متفقا "مجددانه تقاضا دارند که وحدت آلمان عملی شود و اجازه داده شود که ملت آلمان خود سرنوشت خویش را تعیین کند .

یکی از اعضا مهم وزارت امور خارجه آمریکا خصوصی اظهار داشته است که هیچ ملتی "اینها" مایل به وحدت آلمان نیست مگر آمریکا و بعضی از آلمانها . البته این نظر قابل بحث و مذاکره است .
وحدت آلمان با شرایطی که در فوق ذکر کردیم مورد علاقه کشورهای اروپا است و اگر این شرایط موجود





اداره
شماره
تاریخ
پست

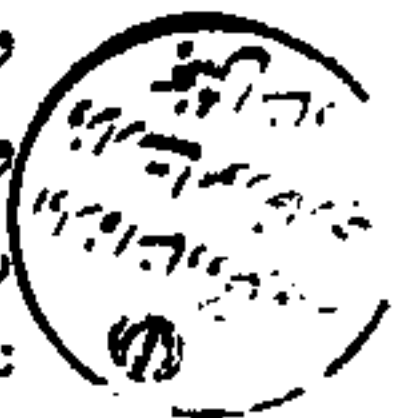
نباشد یعنی لجام اسب سرکش آلمان را کشورهای اروپا خود در دست نداشته باشند بهیچوجه حاضر به اتحاد آلمان نخواهند شد :

اما شورویها طرز دیگر فکر میکنند آنها در مجامع اروپائی شرکت ندارند و منافع و مقاصد سیاسی آنها در مقابل منافع کشورهای اروپائی قرار گرفته است بنا بر این چه آلمان واحد در رفد راسیون اروپائی باشد و چه نباشد برای آنها علی السویه است . آنها با ایجاد يك آلمان واحد قوی بهر صورتی باشد مخالفتند . شناسائی هر دو آلمان از طرف آنها و استوار روابط دیپلماتیک با هر يك خود نشانه سعی روسها به تثبیت وجود دو آلمان مجزا و دائمی است . میتوان بیقین گفت که روسها بهیچ نحوی مایل به وحدت آلمان نیستند مگر اینکه اصولاً توافقهای کلی در سیاست عمومی جهان بین دو بلوک صورت گیرد مثلاً طرفین خلع سلاح عمومی را علی کنند در این صورت منافع آنها با منافع کشورهای دیگر اروپا بهم نزد يك میشود و آن عدم ایجاد يك کشور قوی در قلب اروپا است و فقط در این مورد است که ممکن است آلمانها با آرزوی وحدت خود برسند .

والتزلیمن مفسر سیاسی معروف مینویسد : " در عالم گفتار دول غرب بیش از وضع موجود Statu quo را ادعا میکنند . آنها وحدت آلمان را میخواهند اما در واقع امیدوار نیستند در مقابل بهای ناچیزی که میخواهند بپردازند با این هدف نائل آیند

اروپای غربی علاوه بر تجربه آلمان و برلین بنحو مطلوبی از سعادت برخوردارند و وضع غربیها چنان خوب است که معتقدند که در کنفرانس سران باید از دادن هرگونه تغییری در وضع موجود اجتناب ورزید " آقای لیمن در جای دیگر مقاله خود اضافه میکند " . . . يك توافق نوشته نشده ای میان غمگینان و شوروی وجود دارد . این توافق هرگز بصورت قرارداد نمیتوان درآورد . توافق مذکور آنست که وضع موجود یعنی وجود دو آلمان قابل تحمل میباشد . البته این بهترین چیزی نیست که هر دو طرف میخواهند . اما بدترین حالتی هم نیست که سبب وحشت دو طرف باشد . این واقعیت پنهانسی و غیررسمی تعادل نیروها در حال حاضر است "

عقیده لیمن موبد نظریات مذکور است . چند روز پیش ضمن مذاکره با یکی از سفیرای کشورهای کوچک اروپائی





وزارت امور خارجه

ص ۴

اداره
شماره
تاریخ
پرست

استباط کرد بد که نظریات مذکور نیز مورد تأیید اوست • مقصود این نیست که واقعا" کشورهای اروپا که از قدرت سابق آلمان خدمات فراوان کشیده اند ما یلند که آلمان همچنان تقسیم شده باقی بماند بلکه منظوری نیست که کشورهای اروپا فقط در صورت شرکت واقعی آلمان در مجمع کشورهای اروپائسی حاضر بوحده آن کشورانند بولا غیر •

اما در موضوع برلن که آنرا میتوان جزئی از کل مسئله وحدت آلمان دانست اختلاف نظر در بین کشورهای غرب موجود است • اصولا" اختلاف نظرها در باره مسائل بین المللی در بین کشورهای غرب وقتسی بیشتر روشن میشود و آشکارتر میگردد که لزوم وحدت نظر در مقابل شرق کمتر احساس گردد یا بهتر بگوئیم اگر روسها بدایر قی مختلفه کشورهای غرب را کم و بیش متقاعد سازند که در عدم توسل بچنگ و حفظ صلح و عدم تجاوز به اروپا واقعا" حسن نیت دارند و علاقمندند که در جهان در یک نوع همزیستی مسالمت آمیز و با بقول سلوین لوید وزیر خارجه انگلیس در یک انتانت Entente زندگی کند آنوقت و فقط در آنوقت لزوم وحدت در غرب کمتر حس میشود و اختلاف نظرها بیشتر روی آب میاید •

در هر حال مسئله برلن مسئله ای نیست که تا ابد بهمین منوال باقی بماند باید راه حلی پیدا شود و راه حل آن بستگی به بهبود روابط کلی بین دو بلوک دارد •

در حال حاضر شوروی برای تزئید حیثیت و اعتبار آلمان شرقی سعی وافعی مینماید و مشتاق است که مسئله برلن در کنفرانس سران مطرح و توافق صورت گیرد و بشهدید خود هنوز ادامه میدهند در صورتیکه کنفرانس سران راه حلی برای برلن پیدا نکند با آلمان شرقی پیمان صلح جداگانه امضا و حقوق خود را در برلن به آن کشور تفویض خواهند نمود و بدین ترتیب آلمان شرقی را در مقابل غرب قرار خواهد داد • اگر این وضع پیش آید نه فقط غرب با اجبار دولت آلمان شرقی را باید لا اقل *de facto* بشناسند بلکه گرفتار آنتریکها و اقدامات شدید آلمان شرقی در برلن من جمله اخلاص در راه هائیکه آنرا بخریب متصل مینماید خواهند شد و مشکلات زیادی در چار خواهند گردید •

آلمانها چون این وضع را پیش بینی میکنند مایل نیستند مسئله برلن به اورجد اگانه در کنفرانس سران مطرح شود و کشورهای غرب هم بارها حقوق خود را در برلن تأیید و تاکید نموده اند که از آنها صرف نظر نخواهند نمود





وزارت امور خارجه

ص ۵

اداره
شماره
تاریخ
پرست

و به ساکنین منحلّه آزاد برلن وعده داده اند که بهیچوجه آنها را فدای توافق های سیاسی نخواهند کرد. در کنفرانس وزیران خارجه کشورهای غربی در واشنگتن اعلام شد که بالاتفاق در موضوع وحدت آلمان و مسئله برلن راه حلی یافته اند. این راه حل هنوز معلوم نیست چگونه است و احتمال دارد که در صورتیکه شوروی موضوع پیمان صلح جداگانه با آلمان شرقی را بپذیرد و اصرار ورزد که کشورهای غربی قوای خود را از برلن خارج سازند کشورهای غربی اعلام نمایند که با آن موافقت بشرطیکه آراء عموم مردم آلمان اعم از ساکنین شرق و غرب استفسار شود آیا مایل به دو پیمان صلح با آلمان تقسیم شده هستند یا میخواهند که دول بایک آلمان واحد پیمان صلح منعقد نمایند.

چنانکه ملاحظه میشود مسئله آلمان موضوع ساده ای نیست و چون هیچکس بحل فوری آن اعتقاد ندارد و ممکن است طرح آن در کنفرانس سران موجب شکست آن کنفرانس شود بعضی از دول احتمال طرح آنرا قریب مصلحت نمیدانند. رویه شورویها هنوز روشن نیست زیرا منظور واقعی شوروی در کنفرانس سران معلوم نیست. اگر این کنفرانس مانند کنفرانسهای مشا به گذشته محل تبلیغات باشد در این صورت با طرح مسئله آلمان و برلن شورویها به تبلیغات دیرینه خود ادامه خواهند داد و اگر واقعاً آنها علاقه مند به موفقیت کنفرانس باشند از طرح مسائلی که انتظار توافق فوری نمیرود خودداری خواهند نمود و آنرا موقوف بکنفرانسهای بعدی خواهند کرد این کنفرانس باید یگرمحك حسن نیت و علاقه شوروی به استقرار صلح جهانی خواهد بود.

رئیس اداره سوم سیاسی - کاظم نیامیر



شماره سند: ۲۴

فرستنده: سفارت ایران در آلمان

گیرنده: وزارت امور خارجه

موضوع: گزارشی از اوضاع سیاسی آلمان (مسئله و کنفرانس آینده پاریس، اظهارات صداعظم آلمان راجع به کنفرانس سران دول بزرگ، سخنان شهردار برلین و ...)

تاریخ: ۱۳۳۹ ه. ش

نمره: —

www.KetabFarsi.com

- Willy Brandt

- Lomer



سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

تهیه کننده - دکتر ابوالحسن بختیار

مسئله آلمان و کنفرانس آینده پاریس

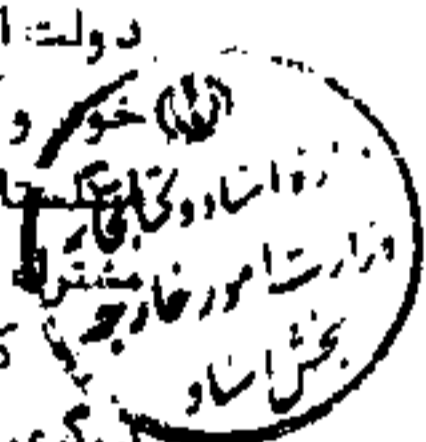
اکنون که در هفته بیشتر به کنفرانس سران دول بزرگ در پاریس نمانده است مقامات مسئول دولت بن برای تعیین و معرفی سیاست خود نسبت به مسئله آلمان و برلن به اقدامات و اظهارات مهمی دست زده اند و هدفهای سیاست دولت فدرال را بدول بزرگ غربی و سایر کشورهای اعلام داشته اند.

یکی از بهترین موارد برای تشریح محیط سیاسی آلمان نسبت به کنفرانس سران فید بعضی از جملات لنین در خصوص آلمان است. لنین نوشته است که "هرگز آلمان را در دست داشته باشد اروپا را در دست دارد" دولت فدرال بمناسبت نودمین سال تولد لنین در نشریه رسمی خود بدین بعضی دیگر از جملات وی اقدام کرد. مثلا "انقلاب جهانی زمانی پیروز خواهد شد که پرچم سن بر فراز برلن و یکن به اهتزاز در آید" و یا "زمانیکه انقلاب سرخ در آلمان پیروز شود مرکز انقلاب جهانی از مسکو به برلن منتقل خواهد شد". دولت بن با انتشار این مداللب توجه روسای دول غربی را به هدفهای کمونیست ها و به اهمیت مسئله آلمان جلب نموده است.

بدیهی است دولت فدرال به این تذکر پر معنی قناعت نکرده وزیر امور خارجه خود را بسوی واشینگتن و سپس اسلالمبوله اعزام داشت آقای فن برنتانو در جلساء وزیران امور خارجه شرکت کرد و اصول سیاست دول غرب در خصوص آلمان با حضور وی در واشینگتن تعیین شد. نتیجه قابل توجه این کنفرانس تعدیل نظر دولت انگلستان میباشد. همانطور که استحضار دارند دولت انگلستان میل داشت که دول غربی در مقابل خروشچف روشن نموی به بلورلن از خود نشان دهند ولی در کنفرانس اخیر وزیر خارجه انگلستان موافقت خود را با سیاست دوگانه ادناور دلاثر بر ایستادگی در مقابل ادعاهای روسیه شوروی نسبت به برلن اعلام نمود. با توجه به اینکه سیاست مزبور مورد پشتیبانی دولت امریکا نیز بوده سران دول غرب با اتفاق نظر در کنفرانس پاریس شرکت خواهند کرد و از حقوق خود و آزادی اکثریت ملت آلمان و مردم برلن دفاع خواهند نمود. بنظر میرسد که موافقت دولت شوروی با سیاست متحدین خود در اینخصوص رفع بعضی از نارضا یتهای آن دولت نسبت به بازار مشترک باشد.

کنفرانس واشینگتن نه تنها در مورد اتخاذ روش واحدی از طرف ممالک غربی مفید بود بلکه نتایج دیگری نیز در بر داشته است. یکی از مهمترین نتایج مزبور اتخاذ روش تازه ای برای شروع مذاکرات با آقای خروشچف میباشد. آیا بهتر نیست که ممالک غربی بجای تکرار همان مسائلی که چندین بار مورد بحث قرار گرفته سعی کنند که در اولین مسئله روابط کلی شرق و غرب را مورد مذاکره قرار دهند و موضوع همزیستی مسالمت آمیز را تفسیر نمایند و پس از استعمال از نظریات آقای خروشچف اصولی را برای سیاست مسالمت آمیز فائل شوند. مثلا مشاهده کنند آیا آقای خروشچف قبول خواهد کرد که تمام مردم حق تعیین سر نوشت خود را دارند و آیا واقعا دولت شوروی باطلنا مایل به ادامه سیاست فعلی میباشد یا فقط برای اجراء سیاستهای دیگر خود موقتا محیط آرامتر و سالمتری احتیاج داشته است.

اکنون باید دید علل اتخاذ روش نوین دول غربی برای مذاکرات با آقای خروشچف چیست. از یکطرف تا بحال مسئله آلمان مهمترین موضوعی بود که میبایستی مورد مذاکرات سران دول بزرگ قرار گیرد





۲

و مقامات مطلع اظهار می‌داشتند که دول غربی سعی خواهند کرد که حسن نیت شوروی را با تاراج مسئله برلن آزمایش کنند ولی اکنون بنظر میرسد که سه دولت غربی با موافقت دولت بن صلاح میدانند که این مسئله بعد از سایر مسائل قرار گیرد. اظهارات صریح آقای دیلون معاون وزارت امور خارجه امریکا و نطق آقای خروشچف در باکو معکست در تعیین روش تازه ای که سران غرب در مذاکرات با خروشچف از آن پیروی خواهند کرد تاثیر داشته باشد. آقای دیلون اظهار داشته که نباید انتظار داشت که دول غرب در باره مسئله آلمان عقب نشینی کنند و اضافه نمود که دولت امریکا هیچ نوع موافقت تازه ای برای حل مسئله برلن طبق ادعاهای روسیه قبول نخواهد کرد زیرا قبول وضع تازه که مورد موافقت روسیه نیز باشد بمنزله اولین قدم در راه از دست دادن آلمان بشمار خواهد رفت. در مقابل اظهارات مقامات امریکائی آقای خروشچف طی نطق خود در شهر باکو گفته است که هرگاه مسئله برلن در کنفرانس پاریس بنحو رضایتبخشی حل نشود روسیه شوروی ناچار خواهد بود که با جمهوری دموکراتیک آلمان قرار داد جداگانه منعقد نماید و اضافه نمود کسانی که انتظار دارند که وی از سیاست خود در برلن دست بردارد سخت مأیوس خواهند شد. این مرتبه آقای خروشچف وزیر امور خارجه امریکا را بجای صدر اعظم آلمان مخاطب قرار داد.

با در نظر گرفتن اظهارات سیاستمداران امریکا و شوروی بنظر میرسد که راه حلی فعلاً برای مسئله بغریح آلمان در کنفرانس پاریس پیدا نخواهد شد. بهمین جهت ژنرال دوگل طی مسافرت خود در امریکا پیشنهاد نمود که بهتر است موضوع همزیستی مسالمت آمیز و خلع صلاح عمومی قبل از مسئله برلن در کنفرانس مطرح شود. بدیهی است رئیس جمهور فرانسه میل دارد که حتی الامکان نتایج مثبتی از محیط مناسبتری که فعلاً در جهان ایجاد شده اتخاذ شود و برای نیل به این مقصود بهتر میدانند که روابط شرق و غرب بطور کلی مورد مباحثه قرار گیرد نه آنکه کنفرانس پاریس از اولین روز زندگی خود بر سر مسئله آلمان محکوم بمرک شود زیرا در این صورت نتیجه یک چنین شکستی برای جهان بسیار خطرناک خواهد بود. مقامات دولت بن نیز از این پیشنهاد پشتیبانی میکنند زیرا از عدم موفقیت کنفرانس سران بر سر موضوع برلن و عواقب آن بیم و هراس دارند.

موضوع جالب اینست که هرگاه کنفرانس پاریس بر سر مسئله برلن و آلمان با شکست مواجه شود آیا دولت روسیه تهدید خود را بمرحله عمل رسانیده و قرار داد جداگانه با آلمان شرقی منعقد خواهد کرد؟ آیا پس از انعقاد قرار داد کلیه راههای ارتباطی را بین برلن و آلمان غربی مسدود خواهد نمود و کلیه قرارداد های سابق را در باره وضع مخصوص برلن زیر پای خواهد گذاشت؟ این اقدام بعید بنظر میرسد زیرا اگر دولت روسیه چنین قصدی واقعا داشت میتواند در سال ۱۹۵۹ اولتیماتوم سال ۱۹۵۸ خود را اجراء نماید. ممکن است آقای خروشچف یا این اظهارات خواسته باشد که موفقیت خود را برای پیروزی از سیاست دیگری در کنفرانس پاریس تحکیم نماید.

در خاتمه این موضوع به استحضار میرساند که بطور کلی سیاست کنونی و وضع حقوقی سه دولت بزرگ غربی در آلمان بقرار زیر است:

دول غربی وضع موجود آلمان را نمیتوانند رسماً بشناسند زیرا این وضع طبق قرار داد تسلیم بدون شرط آلمان در سال ۱۹۴۴ بوجود آمده آلمان را بدو قسمت مجزا تقسیم کرده است ولی تا زمانیکه اتحاد آلمان میسر نشود این دول سعی خواهند کرد که وضع موجود را بوسیله راههای صلحجویانه حفظ کنند و از حقوق خود منصرف نمایند. این بطور خلاصه وضع و هدف دول غربی است و اما سیاست دولت بن در موضوع آلمان در برلن و مقاله ای که صدر اعظم آلمان در چند روز اخیر منتشر کرده به بهترین نحوی بیان شده است.





اظہارات صدر اعظم آلمان در بارہ کفرانس سران

حق تعیین سرنوشت مردم آلمان توسط خود آنها - اتحاد کامل آلمان و تحکیم موفقیت برلین شعارهای نمایندگانی است که در کفرانس سالانہ حزب دموکرات مسیحی ابراز شدہ است .

آقای دکتر ادناور کہ برای بار دیگرہ اکثریت قریبہ بہ اتفاق آرا* بریاست حزب مزبور انتخاب شدہ بود شعارهای مزبور را اعلام نمود و ضمن سخنرانی خود رسماً از اظہار اراتیکہ زرنال دوگل ضمن مسافرت خود در امریکا بہ پشتیبانی از سیاست دولت فدرال نمودہ بود تشکر کردہ و دوستی فرانسه و آلمان را بعنوان یکی از مهمترین موارد مثبت برای تامین صلح اروپا و بیا ارزین ترین اتحاد سیاسی پس از جنگ ستود .

پس از اختتام جلسات حزب دموکرات مسیحی صدر اعظم آلمان طی مقالہ ای کہ روز ۳۰ آوریل در نشریہ رسمی دولت فدرال انتشار داد نظریات دولت خود را در خصوص موضوع آلمان و طرح آن در کفرانس سران بطور صریح اعلام داشت . اینک قسمتهای برجستہ مقالہ مزبور از نظر اهمیت مضمون بہ استحضار میرسند :

وی نوشتہ است کہ "تنہا خطریکہ آلمان را تهدید میکند از طرف شرق است و ما دہ سال است کہ این سیاست را پیروی میکنیم و در نظر نداریم کہ آنرا نہ اکنون ونہ در آیندہ تغییر دہیم . سیاست مزبور دو ہدفی مشخص دارد یکی اینکہ آزادی افرادی را کہ در آلمان آزاد زندگی میکنند تامین کنیم و دیگری آنست کہ مجاہدت کنیم آن عدہ از مردم آلمان کہ از سال ۱۹۴۵ بہ اجبار زیر بیرق عمال شوروی زندگی میکنند از نعمت آزادی برخوردار شوند" رئیس دولت آلمان فدرال این تذکر را بمناسبت نزدیک بودن کفرانس سران بسیار مفید دانستہ و بدینوسیلہ سیاست دولت و امید ملت آلمان را بسران دول بزرگ اعلام داشته است . سپس دکتر ادناور چنین ادامہ میدہد کہ "دولت وی بہ اولین ہدف سیاسی خود رسیدہ است . امروز آلمان آزاد دارای متحدین و دوستانی است کہ ممالک بزرگ مثل امریکا و انگلستان و فرانسه از آنجملہ میباشند . این ممالک همانہائی هستند کہ در اثر سیاست جنایتکارانہ «یتلر دشمن ما بودند ولی اکنون ہمین دول با ما قراردادی دارند کہ طبق آن باید امروز و فردا و با یکدیگر آزادی - اروپا را حفظ کنیم و با حفظ آزادی اروپا آزادی پنجاہ و چہ میلیون آلمانی محفوظ خواهد ماند . این سیاست آزادی برلن را نیز تامین خواهد کرد و این تامین نہ فقط از طرف دول اشغال کنندہ سابق دادہ شدہ بلکہ بیمان آتلانتیک نیز آنرا بعدہ گرفتہ است . من اطمینان دارم کہ متحدین ما ضمن مذاکرہ با آقای خروشچف آزادی مردم برلن را حفظ خواهند کرد" .

آقای دکتر ادناور سپس اظہار تاسف کرد کہ "هنوز بدومین ہدف سیاست خود کہ آزادی مردم آلمان شرقی باشد دست نیافتہ است و اظہار امیدواری کرد کہ با تعقیب این سیاست و پشتیبانی کامل متحدین آلمان از این سیاست بہ وحدت آلمان نزدیک شدہ ایم زیرا اکنون فقط یک دولت بزرگ با اتخاذ آلمان مخالفت میکند و اگر دولت شوروی حق مسلم ملت آلمان را در تعیین سرنوشت خود بشناسد این مانع ہم مرتفع خواهد شد . دولت شوروی مدت زیادتی نخواہد توانست با این حزب مسلم مخالفت کند . زیرا این حق از طرف منشور ملل متحد شناختہ شدہ و ممالک کوچک افریقائی نیز از آن استفادہ میکنند" در خاتمہ آقای دکتر ادناور برای اینکہ اطمینان بروسبیہ شوروی دادہ شدہ باشد اضافہ ہرگاہ دولت روسیہ شوروی تضمینی برای امنیت خود بخواند ما آمادہ هستیم تا حدودیکہ امنیت خود ما محفوظ باشد با او مذاکرہ کنیم . ما آمادہ هستیم کہ موافقتہای دیگری ہم با روسیہ شوروی بکنیم کہ فعلاً بحث در آن ضرورت ندارد زیرا فعلاً آقای خروشچف با تمام کوشش حزب مسلم مردم آلمان را





سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

تاریخ
شماره
پوست

۴

در تعیین سرنوشت خود زیر بای گذارد .

سخنان شهردار برلین

آقای ویلی برنت
روز اول مه در مقابل جمعیتی بالغ بر ۵۰ هزار نفر نطق مهمی در برلین غربی ایراد نمود. آقای برنت اظهار داشت "ما نمیخواهیم سومین قسمت آلمان را تشکیل دهیم و شهر آزاد بدون آزادی باشیم . میخواهیم دول اشغال کننده سابق در برلین غربی بمانند و جز آلمان غربی باشیم . ما موافقتهای دول بزرگ را طبق صلاح خودمان قبول خواهیم کرد ولی دیگر برلین نباید محک تجربه و مررد آزمایش مصالح شخصی سایر دول شود" . وی اضافه نمود که بدون قصد تحریک و تهدید اعلام میدارد که "در صورت لزوم حرف خودمانرا خواهیم زد" و سپر نقت "قرار داد جداگانه مسکو با آلمان شرقی موجب خشم و تحریک تمام مردم آلمان خواهد شد و ما حق تعیین سرنوشت خود را با خود خواهیم داشت" . در خاتمه شهردار و حاکم برلین اظهار داشت "هیچ شری درجه ای نیست که به اندازه برلین به حفظ صلح علاقه مند باشد" . بنظر محافل سیاسی تظاهرات برلین از پس از جنگ تا بحال نظایر نداشته است و بهترین معرف ما علاقه مردم برلین برای حفظ آزادی خود میباشد .



اجرا سرپوش برنامه های کمونیستی در آلمان شرقی

تدابیرات مهمی که در هفته گذشته در آلمان شرقی ایجاد شده توجه دولت و مردم آلمان شرقی را بینهایت بخود مشغول داشته است . در اواخر سال گذشته دولت آلمان شرقی با جدیت بیشتری وضع زارعین را مورد مطالعه قرار داد . زارعین مزبور توانسته بودند هنوز استقلال محدودی برای خود در جامعه کمونیستی آلمان شرقی حفظ نمایند و تعداد مزرعه های شخصی در ماه ژانویه گذشته به سیصد هزار میرسید . چند روز قبل دبیر حزب سوسیالیست - کمونیست اظهار داشت که اکنون اشتراکی کردن کشاورزی در آلمان شرقی صد درصد انجام شده است و بدین طریق آخرین کشاورزانیکه در محل زراعت خود استقلال داشته اند مزرعه خود را بفتح سازمانهای اشتراکی کشاورزی از دست داده اند . اشتراکی کردن کشاورزی تعداد زیادی از زارعین را به ترك محل کار خود مجبور کرد و عده گگیری از آنها علی رغم خدراات موجود به جمهوری فدرال آلمان پناه آورده اند . طبق اعلام اوقات پناهندهان مزبور اعلام مقررات اشتراکی کردن کشاورزی با زور و خشونت انجام شده و آنها ترجیح میدهند که بدین پناهانده در آلمان غربی اقامت گزینند تا دائما در معرض فشار دولت کمونیست باشند . بطوریکه نشریه رسمی دولت بن اتمام میدهد تقریباً پنج هزار نفر خود را بدین از مراکز پذیرائی از پناهندگان در برلین غربی معرفی نموده اند . در همین ایام چند نفر از نفر دیگر به سایر مراکز پذیرائی پناه برده اند . وقتی در اکثر تعداد فراریان محلهای تازه ای برای اقامت آنان تهیه شده است . از قراریکه محافل دولتی بن اطلاع میدهند مقررات اشتراکی نه در باره کشاورزی اجرا شده بلکه نسبتاً به صنعتگران و پیشهوران و حتی صاحبان مشاغل آزاد مانند اطباء و وکلای دادگستری نیز اجرا خواهد شد .

دولت بن که قادر نیست به هموطنان خود کمکی کند طی اعلامیه رسمی موضوع را در مقابل افکار عمومی جهان قرار داده و روش خشونت آمیز مقامات آلمان شرقی را در اجرا این مقررات تذکر داده است و نشان داده است که این روش وحشیانه برای کشتن روح و فکر مردم طبقه دوم بوده است و در ضمن از کلیه مؤسسات دولتی و ملی خواسته است که به مهاجرین چه از نظر تهیه مسکن یا بدست آوردن شغل مساعدت



سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

تاریخ
شماره
پوست

نمایند .

موضوع اشتراکی کردن کشاورزی در آلمان شرقی نه فقط در آلمان غربی عکس العمل شدید داشته بلکه بعضی از کشورهای و یا سازمانهای بین المللی اروپائی نسبت به آن اظهار تاسف کرده اند . شورای اروپا بسم خود به اجرا برنامه های کمونیستی اعتراض کرده و با تصویب قطعنامه ای که توسط آقای کیهل نماینده کارگر پیشنهاد شده بود این عمل تجاوزی بحقوق و آزادی انسان دانسته و مراتب همصدی خود را نسبت به کسانی که مورد تجاوز قرار گرفته اند ابراز داشته است . در همین جلسه آقای لمر وزیر امور آلمان طی سخنرانی مفصلی اظهار داشت که اجرا این مقررات اشتراکی نه فقط با روش وحشیانه و برخلاف انسانیت و اعلامیه حقوق بشر انجام شده بلکه منافع از آن است که میان دو قسمت آلمان مفایرت بیشتری ایجاد نماید و بخصوص اجرا این برنامه ها در تعقیب سیاست کلی شوروی است که بوسیله آن آقای خروشچف بتواند رغبای غربی خود را در مقابل عمل انجام شده قرار دهد .

مقامات وزارت امور خارجه انگلستان نیز ضمن اظهار همدردی برای مردم آلمان شرقی اظهار داشته اند که با اتفاق این حوادث شاهد یکی دیگر از نتایج غم انگیز این واقعه هستیم که مردم آلمان شرقی حق ندارند حکومتی را که میل دارند انتخاب نمایند .

در خاتمه به استحضار میرساند که دولت فدرال (کتاب سفید) خود را در باره روش اشتراکی کردن کشاورزی در آلمان شرقی انتشار داده و طی آن نحوه اجرا برنامه مزبور و سیاست خود را در اینخصوص به اطلاع دول دوست رسانیده است .

(کتاب مزبور در ۲۶ آوریل منتشر یافت و بزودی بزبانهای انگلیسی - فرانسه و اسپانیولی ترجمه خواهد شد)



www.Keraboo.com

شماره سند: ۲۵

فرستنده: سفارت ایران در آلمان

گیرنده: وزارت امور خارجه

موضوع: اختلافات آلمان غربی و شرقی و مسئله برلین

تاریخ: ۱۳۳۹ ه. ش

نمره: —

www.KetabFarsi.com

- لایپزیک (Laypzig) یکی از شهرهای آلمان که در ناحیه ساکس واقع شده است. این شهر دارای صنایع چاپ، ماشین سازی، عدسی سازی، الکتروشیمی، بافندگی و نمایشگاه بازار مکاره جهانی می باشد.



سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

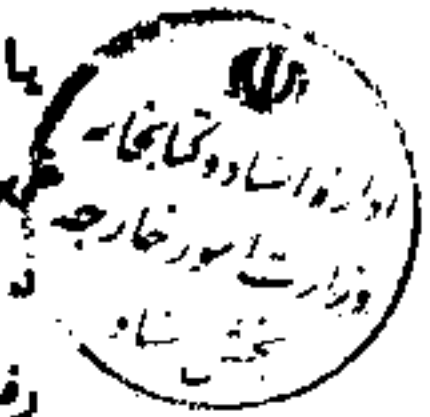
اختلافات آلمان شرقی و غربی و مسئله برلین

در مورد اختلاف بر سر برلین و جهانانی که اخیراً پیش آمده محافل مطبوعاتی عقیده دارند پس از ملاقاتی که اوله ریخت رئیس دولت آلمان شرقی در کریمه با خروشچف کرد و چهار هفته در آنجا گذرانید بقرار معلوم خروشچف با و اختیار تام داده که برای انفصال برلین از غرب هراقدامی بکند شوروی از او حمایت کرده او را تنها نخواهد گذاشت با اینجهت است که اوله ریخت اکنون هر روز بعنوانی سعی میکند محدودیتهائی بوجود آورد و از رفتن آلمانیهای شرقی به برلین غربی مانعت کند و اهالی برلین غربی بدون جواز به برلین شرقی نروند .

از آنطرف آلمان غربی به کار نشسته متقابلاً اقداماتی میکند از قبیل اینکه شرکت آلمانیهای غربی را در بازار مکاره لایپزیگ منع کرده و تصور میبرد بازرگانان سایر کشورهای غربی نیز بهنگام تاسی کنند که در اینصورت شکست بزرگی برای بازار نامبرده خواهد بود .

موضوع دیگر موافقتهای بازرگانی است که سابقاً میان دو منطقه گذاشته شده تا در امور تجارتی و اقتصادی تسهیلاتی ایجاد گردد و اکنون آلمان غربی در نتیجه جریانات اخیر با مهلت سه ماهه که در قراردادها پیش بینی شده در صد د الغاء آنها برآمده و واضح است که اینموضوع بضرر آلمان شرقی تمام خواهد شد زیرا بیشتر صنایع آلمان در قسمت غربی واقع است و در اینصورت آلمان شرقی محتاج لهستان و چک اسلواکی و روسیه خواهد شد .

فن برتانیو وزیر امور خارجه آلمان غربی اخیراً در ضمن نطقی باین موضوع اشاره کرده چنین گفت که اولیای امور آلمان شرقی بعملیاتی دست زده اند که بجای خطرناکی منتهی میشود و ممکن است فاجعه بهار آورد و اگر تصور کنند که با این اقدامات میتوان برلین را از آلمان یا از غرب جدا کرد راه خطای پیمایند و باید بدانند که هرگونه حمله به برلین حمله با آلمان غربی و پشت سر آن حمله به کشورهای غرب است و اکنون که قرارداد های مربوط به روابط میان دو منطقه الغا میشود تجدید مذاکره برای انعقاد قرارداد های جدید موکول بآنست که رفت و آمد و ارتباط میان برلین و آلمان غربی بکلی آزاد باشد چنانکه در معاهده ۱۹۴۹ تصریح شده است و آلمان غربی و سه کشور بلوک غرب هرگز این نظر شوروی را قبول ندارند که میخواهد خود را از لهد برلین خلاص کند و همه میدانند که حکومت یوشالی آلمان شرقی جز آلت اجرا و دست نشانده شوروی نبوده و از خود اختیاری ندارد .





سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

تاریخ
شماره
پست

اظهارات وزیر جنگ آلمان راجع به تلهفونات شوروی

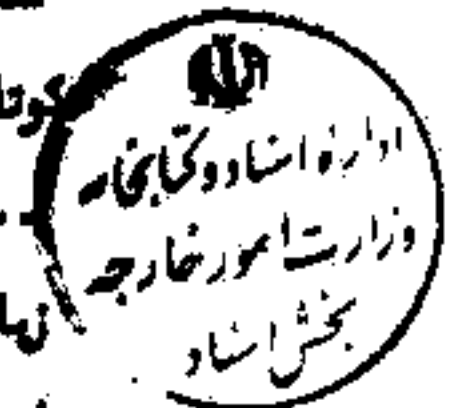
بناسبت وقایع اخیر برلین و تلهفوناتی که مرتبا و در همه جا از طرف بلوک کمونیست پرزد آلمان غربی میشود وزیر دفاع آلمان باختری اظهاراتی بشرح زیر نموده است .

اکنون خاک جمهوری آلمان غربی بزرگترین میدان جنگ سرد کشورهای بلوک کمونیست شده است در مقابل این حملات ، دفاع روحی ، وهم آهنکی لازمست که فقط قسمتی از آن بعهده وزارت دفاع میباشد . بلوک شوروی اکنون سالیانه ۸۰۴ میلیارد مارک برای حملات تلهفوناتی خود علیه دنیای آزاد خرج میکند و برای این منظور ، ستون پنجمی ، دارد که از میان ۶۳ حزب کمونیست در کشورهای غربی و بیطرف انتخاب شده و از این میان ۳۳ حزب قانونا شناخته شده و ۳۰ حزب شناخته نشده است . بعلاوه پانزده سازمان بین المللی طرفدار کمونیست در دنیا وجود دارد که آنها هم دارای صدها شعبات زیرزمینی هستند و این سازمانها بیکر ، کپته ، ارتباط ، تماس دارند که در پراگ مستقر شده و از طرف یکی از مامورین شوروی بنام ، پوری پلیگان ، اداره میشود و باید آنرا جانسون کمینتم دانست .

تلهفونات منطقه شوروی ضد آلمان غربی دارای شانزده هزار عامل است و عده از آنها در خاک آلمان غربی مشغول فعالیت اند . تعداد جزیره های تلهفوناتی که در منطقه شوروی چاپ و پخش آلمان فرستاده میشود و در سال ۱۹۳۷ در حدود سیصد هزار جزیره بود در سال ۱۹۶۰ به دوازده میلیون رسیده است .

سازمان رادیو منطقه شوروی دارای ۱۸ پست فرستنده با موج متوسط و ۲۲ پست با موج فوق کوتاه و شش پست کوتاه و یکصد ستگاه با موج بلند است که فقط برای تلهفونات مصرف میشوند .

ستگاه تلویزیون آنها بیشتر متوجه شنوندگان آلمان غربی است تا منطقه شوروی . عده زیادی روزنامه های غیر قانونی و بیش از یکصد بولتن از طرف آنها چاپ میشود و در آلمان غربی منتشر میگردد .





سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

کنگره طرفداران حکومت جهانی

در کنگره سالیانه با شرکت قریب یکصد نفر نمایندگان ۱۶ کشور که از تاریخ ۱۱ تا ۲۱ سپتامبر در شهر کلن تشکیل گردید در باره «نظم و توسعه و ترقی امور جهان» صحبت شد ابتدا شهردار کلن از مهمانان خارجی و آلمانی که حضور داشتند تشکر کرد و از جمله رجال معروف و مهم که صحبت کردند وزیر دارای کشور غنا و لرد کلمنت آتلی نخست وزیر سابق انگلستان و لرد پاکن هم هر وزیر سابق انگلیس برای امور آلمان بودند.

وزیر دارای غنا در حالیکه نمایندگان فدراسیون خطاب میکرد لزوم تشکیل یک حکومت متحده جهانی را تأکید کرد که باید دارای نیروی پلیس و دوا و امر مشترک دیگر باشد و سپس اظهار عقیده کرد که باید خلع سلاح کلی صورت گیرد و پولهای که برای تهیه اسلحه خرج میشود به مصرف پیشرفت امور اقتصادی و صنعتی کشورهای آفریقا و آسیا برسد.

لرد آتلی به عنوان رئیس جمعیت پارلمانی جهانی اظهار داشت دنیا بیش از این نباید وقت خود را برای بحث در چگونگی نظم جدید جهانی تلف کند بزرگترین و مهمترین وظیفه مأمعلا جلوگیری از جنگ است و باید همه دولتها در آن شرکت کنند زیرا هیچ ملتی دیگر نمیتواند تنها با احساسات ملی خود اکتفا کند ولی این موضوع صورت نمیگیرد مگر اینکه همه دولتها از رسمتی از حقوق خود بخل نظم بزرگتر جهانی صرف نظر کنند.

خطرات روز بروز بیشتر میشود و وقت تنگ است وظیفه ما است که از خرابی دنیا بپاست خود ملتها جلوگیری کنیم.

لرد پاکن هم نیز اظهارات لرد آتلی را تأیید کرده از حکومت جهانی طرفداری کرد.



شماره سند: ۲۶

فرستنده: سفارت ایران در آلمان

گیرنده: وزارت امور خارجه

موضوع: کمکهای مالی آلمان به کشورهای آفریقایی و آسیایی

تاریخ: ۱۳۳۹ ه. ش

نمره: —

www.KetabFarsi.com



سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

کمکهای مالی و فنی آلمان بکشورهای افریقایی و آسیایی

در گزارشهای سابق اشعار گردید که دولت آلمان از چندین پیش بعلمت و بیخ مالی معتمدی که دارد تصمیم گرفته است از طریق مالی و فنی کمکهای بکشورهای عقب افتاده بکند و برای این منظور تا کنون کمکهای فنی و ساختمانی زیادی بکشورهای آسیایی و افریقایی نموده است از جمله بنا بتقاضای دولت توکیو یک پرفسور عالی مقام آلمانی در اختیار آن دولت گذاشته شده تا طرحهایی برای تاسیسات صنعتی و آبادانی تقدیم دارد. یک موسسه آلمانی دیترا ریحی لبرای ساختن بندرگاه که آن کشور فاقد آن بوده ریخته است. در تاهرون بنگاه کشاورزی و تعلیماتی و همچنین تحقیقات امرای مناطق حاره تحت نظر یک موسسه هامبورگ تاسیس شده است. در کینه از یک موسسه آلمانی دعوت شده است یک کارخانه بزرگ کنسرو گوشت که برای کشورهای افریقایی و مناطق حاره مسئله مهمی است تحت نظر کارشناسان آلمانی بسازد همچنین برای صید ماهی و کسرو آن و ساختمان تاسیساتی که برای صید ماهی و نگاهداری گوشت آن لازمست از کارشناسان آلمانی دعوت شده است اقدام نمایند. «عده» کارشناسان نیز برای تاسیس مدارس کشاورزی و امرای م و پرورش حیوانات و امور فلاحی بآن کشور رهسپار شده اند. در دمشق تاسیس یک فرودگاه بزرگ، بآلمانها واگذار شده و در حلب یک دانشکده صنعتی بدست آلمانها ساخته شده و نظیر دانشکده ایست که عالی گذاشته در قاهره تاسیس شد. در تونس و مراکش دانشکده های صنعتی و فنی تاسیس شده تا کارترانی برای کار و تعمیر ماشین آلات کشاورزی تربیت نماید. در لیبی نیز نمایران این موسسات و بنگاه پرورش نباتات تاسیس شده است. در یانکوا یک موسسه فنی که قادر است سالی هشتصد کار فنی بیرون بدهد در ماه گذشته افتتاح شد و امید میرود این مدرسه در تمام نقاط خاور دور جنبشی ایجاد کند و نمایران در جاهای دیگر نیز تاسیس شود. «چنانکه» هم اکنون دولت نزه بتاسیس چنین موسسه اظهار تمایل کرده است. نظیر این مدارس فنی در ایون و شیلی هم امسال باید ساخته و تحویل شود. بنا به آماري که اداره مربوطه در آلمان داده است درسی ماه گذشته ۵۵۵ کارخانه





سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

-۲-

تاریخ
شماره
پست

آلمانی برای کمک بکشورهای خارجی معرفی شده اند که از آن جمله ۱۲۸ نفر بکشورهای خاور میانه و خاور دور و ۱۷۱ نفر بکشورهای افریقای رفته اند و در آن زمان ۵۰ میلیون مدت ۸۴ دانشگاهی، فنی، مصری، در موسسات آلمانی پذیرفته شده اند و ده از پرستارها، ترا نیز در موسسات مختلفه آلمانی بممالعه عملی مشغولند و قرار است در سال ۱۳۰۰ نیز ۱۱۰ دانشگاهی جدید از کشورهای هند و فیلیپین و لیبریا و آئی تی و تایلند و الجزیره و کستاریکا در موسسات مختلفه صنعتی مشغول کار آموزه شوند.



www.KetabFarsi.com

شماره سند: ۲۷

فرستنده: سفارت ایران در کلن

گیرنده: وزارت امور خارجه

موضوع: اوضاع عمومی اقتصاد آلمان - بحران برلین

تاریخ: ۳۱ شهریور ۱۳۴۰ ه.ش

نمره: ۱۲۲۲

[حاشیه]:

- آقای دکتر، اغلاط زیادی در گزارش دیده می شود، از سفارت بخواهید تصحیح کند. ۷/۶
- اقتصادیات



سفارت کبرای شاهنشاهی ایران
کــلــن

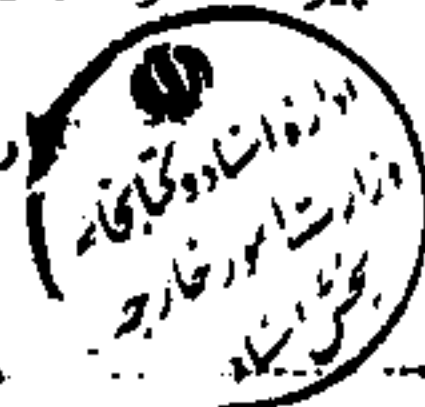
تاریخ ۱۳۴۰/۶/۲۱
شماره ۱۳۳۱۱
پیوست دارد

وزارت امور خارجه

گزارش اقتصادی راجع به وضع عمومی اقتصاد
آلمان در نیمه اول سال ۱۹۶۱ و حران برلن جهت
ملاحظه به پیوست ارسال میگردد.

در ارموقت بد کتروعت آلعمالی

[Handwritten signature]



پارچه ادو، ه امین

۳۵۹۵

۲۱/۷/۶۱

اقتصادیان

تاریخ

جمهوری فدرال آلمان غربی
وزارت اقتصاد

۶۱۶

۲۳۲۳۴
۲۱/۷/۵

www.KetabFarsi.com



سفارت کبرای شاهنشاهی ایران
کنسول

تاریخ ۱۳۴۰/۶/۳۱

شماره

پوست

گزارش اقتصادی

وضع عمومی اقتصاد آلمان در نیمه اول سال ۱۹۶۱

وین - برلین

نمودار توسعه وضع اقتصادی جمهوری فدرال آلمان در نیمه اول سال جاری
سببی سیر صعودی خود را همچنان ادامه داده است البته توسعه مزبور بطور کلی
بمیزان سالهای قبل نیست و در بعضی از رشته های اقتصادی پیشرفت تولید و حتی
سفارشات خارجی نقصان یافته است و تصمیمات مالی تازه ای نهیافته شده است .
در این گزارش ابتدا تصمیم اخیر شورای مرکزی بانک فدرال آلمانی در مورد سیاست
مالی جمهوری فدرال و سپس میزان محصولات صنعتی این کشور و ترقی آنرا نسبت به سال قبل
توضیح و بالاخره میزان صادرات آلمان بخصوص بکشورهای خاورمیانه تشریح خواهد گردید :

۱ - تصمیم شورای مرکزی بانک فدرال

شورای مرکزی بانک فدرال در دوره اجلاس اخیر خود با رقم ۵٪ میزان
حد اقل اندوخته بانک را تفزل داده پیرو این تصمیم مبلغی در حدود ۴۰۰ میلیون مارک
در اختیار مؤسسات مربوطه با اعتبارات گذارده شد . در مدت یکسال بانک فدرال هدف مرتبه
میزان حد اقل اندوخته خود را تقلیل داد و بالنتیجه مبلغ ۳۴۰۰ میلیون مارک را آزاد نمود .
در نتیجه اولاً از این مبلغ بانکهای آلمان برای معاملات پورسی استفاده خواهند کرد زیرا
حامله سهام در هفته های اخیر راکد شده بود و ثانیاً وجود این مبلغ در بازار از بالا رفتن
میزان بهره که اخیراً رویه ترقی بود جلوگیری خواهد کرد .

بطور کلی بانک فدرال سیاست دو سال اخیر خود را رها کرده است . در دو سال





سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

۲

تاریخ
شماره
پوست

گذشته بانک مزبور از هجوم پول به سوی بازار سرمایه جلوگیری میکرد ولی اکنون این محدودیت سرمایه بدولت بر لازم نیست. یکی به علت تاثیر و نتیجه بالا بردن ارزش مارک بنسبت ۵٪ است که از هیجان وضع عمومی اقتصادی آلمان تا حدی جلوگیری کرد و دیگری برای آنست که محصولات آلمانی در بازارهای بین المللی پارکایت شدیدی مواجه شده اند نه تنها این آرامش در امور اقتصادی مشاهده شده بلکه در امور اجتماعی نیز وضع ملایمتر شده است بدین طریق که در ۷ ماه اول سال ۱۹۶۱ صنایع آلمان مثل سالهای گرفتارکنی کارگر نیستند.

ایجاد این موقعیت عمومی وضع اقتصادی نتیجه مستقیم بحران برلین نیست.

معاملات سهام در بورس های آلمان در روز ۲۰ اوت بین ۲۵٪ الی ۳۰٪ نازل کرد (۱۳ اوت آغاز بحران برلین است) و هنوز سیر صعودی خود را باز نیافته است علت این رکود موقت علاوه بر بحران سیاسی آلمان اینست که مقدار زیادی از سرمایه های خصوصی خارجی منوجه بورس امریکا شده اند و سهام داران کوچک نیز ترجیح میدهند که در مواقع بحران سهام خود را بیفروشند. علاوه بر بعضی از سهام کارخانجات صنعتی آلمان ارزش بیشتری از ارزش واقعی خود بدست آورده بودند و اکنون سهام مزبور میزان فعلی خود را که بهای حقیقی آنست مدت مدیدی حفظ خواهند کرد.

۲ - تولید صنعتی آلمان در نیمه اول سال ۱۹۶۱

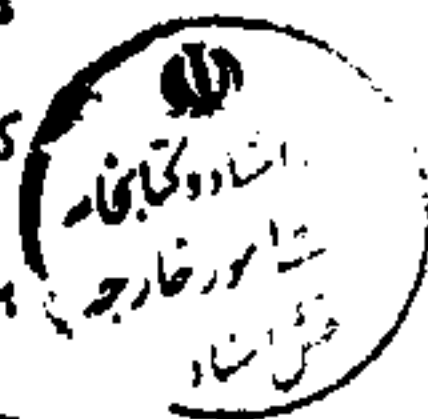
بلند نظر گرفتن تا بلین بالا مشخصین امور اقتصادی آلمان بهیچوجه نگران

وضع نیستند و باید بهیچ به موقعیت عمومی نگاه نمیکنند.

ستادشات خارجی به صنایع آلمان با وجودیکه مثل سالهای قبل زیاد نیست باز

به نسبت مطلوبی ادامه دارد. در هشت ماه اول سال ۱۹۶۱ مجموع کارکرد صنایع آلمان

۱۵٪ از ماههای مشابه سال قبل بیشتر است. محصولات صنعتی ماه پناه در حدود ۶ الی ۷



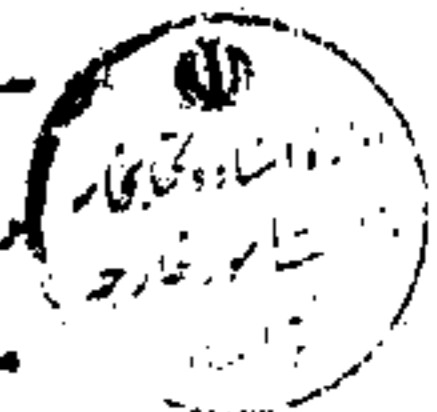


درصد از محصولات ماههای مشابه سال قبل افزایش دارد. بخصوص این محصولات در سه ماه اول سال ۱۹۶۱ به میزان ۱۵٪ افزایش یافت. تولیدات صنعتی برای ساختمان و امور عمومی ترقی فاحش تا حدود ۱۵٪ در ماههای زانویه و فوریه نسبت به ماههای مشابه سال قبل نمود ولی برعکس صنایع مورد مصرف بایستن سرعت ترقی نکرد در صورتیکه صنایع مورد مصرف عمومی مثل تلویزیون نیز در حدود ۱۵٪ ترقی کرد. صنایع ساختمانی که پس از جنگ یکی از مهمترین رشتههای صنعتی آلمان را تشکیل میداد به رونق خود باقی و صیرر صعودی خود را ادامه میدهد. طبق آمار منتشره این صنعت به میزان ۱۱٪ نسبت به سال قبل ترقی کرده است.

بطور کلی درآمد ملی آلمان تا این تاریخ از سال ۱۹۶۱ به میزان ۲ الی ۸٪ از سال قبل بیشتر است. بدین طریق معلوم نیست ارزش گزارش کمیسیون پروکسل مبنی بر اظهار باس در مورد وضع اقتصاد آلمان چقدر میبماند.

آیا این وضع بسیار مطلوب باقی خواهند ماند یا نه؟ با در نظر گرفتن پیوند و فترجه سفارشات خارجی (کمی کمتر از سال گذشته) عبور صد هزار کارگر خارجی از مرحدات آلمان برای شروع بکار در سال ۱۹۶۱ و بالا رفتن سطح دستمزد (بین ۸ تا ۱۲٪ نسبت به نرخهای مختلف) اجازه میدهد که در آینده نیز بوضع اقتصادی آلمان باخوبی نگرینست.

از بهاد قدرت خرید داخلی بعلت بالا رفتن سطح دستمزد طبق نظر آقای دکستر ارهارد بایستی تا حدودی جلو از بهاد صادرات را بگیرد. نتیجه بالا بردن ارزش مارک نیز که طبق توصیه امریکا بعمل آمد بایستی همین نتیجه را بدهد اما این هدف بدست نیامده است با وجودیکه واردات آلمان بطور محسوس زیاد شده (۱۵٪ حجم واردات نسبت به سال قبل) ولی ارزش آن با در نظر گرفتن ۵٪ بالا رفتن ارزش مارک تفاوت زیادی نکرده است و برعکس صادرات که باین میزان ۵٪ گرانترو وارد بازارهای جهانی شود بازار خود را از دست نداده و معاملات خارجی سیر صعودی خود را طی میکند و احواله میزان صادرات بر واردات در ۶ ماه اول سال -





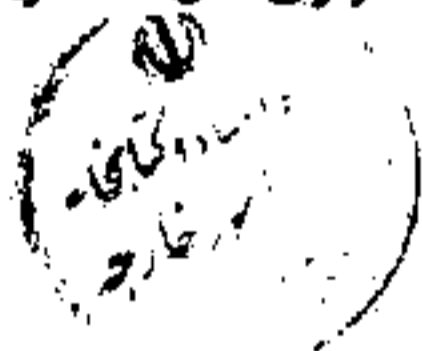
سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

تاریخ
شماره
پیوست

جاری بنسبت زیادی که مدت شاید سال قبل بیشتر است.

دولت آلمان با در دست داشتن ۸ میلیارد دلار طلا بقتدار زیادی پول در اختیار صندوق بین المللی پول میگذارد. ولی در عوض نباید در سطح قیمتها و تورم آن دقت زیاد نماید. این عوامل با قدرت زیاد خرید داخلی خطر تورم را در بر دارد.

۳ - صادرات آلمان بجاوز مینسایه .



همانطور که در قسمت دوم گزارش ذکر شد صادرات آلمان با رونق سابق خود در بازارهای

جهان به فروش میرسد. طبق گزارش انجمن تجارت باخاور میانه - تجارت خارجی آلمان با ایران

مرتب اول را در خاور میانه دارد. صادرات آلمان در نتیجه اول سال ۱۹۶۱ بمیزان ۱۱۰

میلیون مارک بیشتر از نیمه اول سال گذشته میباشد و به واردات آلمان نیز ۱۰۰ میلیون مارک

افزاده شده است. واردات آلمان از ایران از ۴۹۵/۹۸ به ۴۲۴/۴۹ افزایش یافته.

با وجود کنترل واردات به ایران معدنک ایران بهترین خریدار کالاهای آلمانی است و صادرات

آلمان از ۲۲۳/۹۱ به ۲۶۳/۸۳ اضافه شده است تجارت خارجی آلمان با سایر ممالک -

خاور میانه به قرار زیر است.

واردات آلمان از نظر ۷۹/۸۰ میلیون مارک به ۵۸/۴۶ میلیون مارک تنزل یافته.

در صورتیکه مصر سومین ملکت صادر کننده خصوصاً صادر کننده پنبه به آلمان بود. صادرات

آلمان با افغانستان از ۲۸/۹ به ۳۰۳۰ ۲۲۲۶ کم شده است. قبرس از ۴۷/۷ به

۲۶/۲۴ - عراق از ۱۸۸/۹۴ به ۲۲ ۱۸۸/۹۴ - اسرائیل از ۲۲/۲۲ به

۲۶۰۵۲

در عوض واردات آلمان از بحرین از ۲۸۱۵ م م به ۸۰/۳۵ م م افزایش یافته

یونان از ۹۶/۱۳ به ۱۹۳/۹۲ و کویت از ۴۸/۷۲ به ۸۰/۰۵ و لبنان از ۲/۴۷ به

۲/۹۲ م م. و پاکستان از ۵۴/۰۵ به ۵۹/۲۵ م م. و سوریه از ۹۱۵۸ به ۱۲/۸۹ م م زیاد شده است

صادرات آلمان بکشورهای ترکیه - مصر - سوریه و پاکستان رونق کمتری داشته است.

شماره سند: ۲۸

فرستنده: سفارت ایران در کلن

گیرنده: وزارت امور خارجه

موضوع: تشکیل کابینه توسط دکتر ادناوثر و معرفی آن به مجلس

تاریخ: ۲۶ آبان ۱۳۴۰ ه. ش

نمره: ۱۸۸۴

www.KetabFarsi.com

- فراکسیون: گروه نمایندگان هر حزب در بوندستاگ، فقط احزابی که دست کم ۲۵ نفر نماینده داشته باشند حق تشکیل فراکسیون پارلمانی دارند. تعداد اعضای کمیته‌های پارلمانی به نسبت تعداد اعضای فراکسیونها انتخاب می‌شوند.



سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

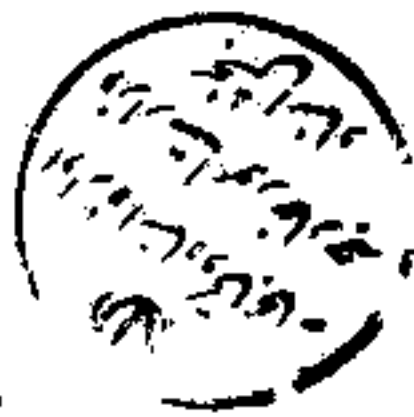
تاریخ ۲۶ / ۱۲ / ۴۰
شماره ۱۸۸۲
پوست ندارد

دولت ایران
۱۳۰۱/۴

جناب آقای قدس نخعی وزیر امور خارجه

پس از نگاه مذاکره و مباحثه بالاخره آقای دکتر ادنا نافر کابینه خود را تشکیل داد و مجلس معرفی کرد و این پیش از اینکه مراسم سوگند انجام دهند آقای Mommer یکی از وکلای حزب سوسیالیست آلمان (SPD) بعنوان نماینده فراکسیون حزب مزبور اجازه صحبت قبل از دستور و استناد باره روش دولت که قصد دارد برنامه خود را قبل از سفر آمریکا اعلام دارد اعتراض نمایند و چون قصد او بر هیات رئیس مجلس معلوم بود برای اینکه مجلس در قدم اول دچار تشنج نشود رئیس مجلس اجازه صحبت ندانند و اینرا بعد موکول کرد بدین جهت اراض مجلس بهم خود رد و وکلای اقلیت بروش مجلس اعتراض کردند .
رئیس مجلس گفت هیچکس حق ندارد رئیس مجلس را مجبور کند که کسی حق صحبت بدهد . وکلای مخالف جمعاً سالن مجلس را بعنوان اعتراض ترک گفتند .

بدین ترتیب دکتر ادنا نافر وزیرایش در هیات وکلای حزب (SPD) مراسم سوگند بعمل آوردند پس از پایان این مراسم وکلای مخالف جلسه بازگشتند .
آقای Mommer که قبلاً با اجازه صحبت داد ننشده بود به مستحق پرداخت و از رئیس مجلس پرسید اعلام برنامه دولت تا چه تاریخی بطول خواهد اندامید و افزود تاکنون همواره رسم برین جاری بود که مراسم سوگند و اعلام برنامه دولت با هم صورت میگرفته و از رئیس این روش اظهار تاسف کرد و گفت بهانه صدراعظم اینست که مسافرت با آمریکا در تنگای زمان است قابل قبول نیست چه مدت نیست وقت خود را در مذاکره با احزاب گذرانده و مردم اسرگرم ساخته است و بهر حال اعلام برنامه دولت قبل از مسافرت با آمریکا ملاحظه است . مجلس حق دارد بپرسد و اطلاع یابد که نخست وزیر در مذاکره با کدی چه نظریات و نقشه ها دارد . یکی از وکلای حزب FDP از روش اقلیت اظهار تاسف کرد و گفت اعلام برنامه دولت و اجرای سوگند با هم ملازمه ندارد .





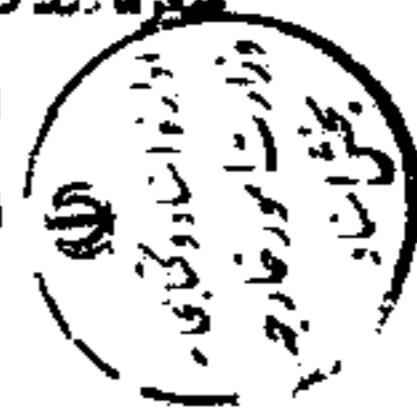
سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

- ۲ -

رئیس مجلس در پاسخ اظهار داشت صدر اعظم قصد دارد برنامه دولت را پس از بازگشت از آمریکا اعلام دارند و وقت معینی را برای اعلام برنامه تعیین نکرده اند. آقای دکتر ادناکنون مشغول تهیه مقدمات سفر به آمریکا است و در نظر دارد پس از ملاقات با رئیس جمهور آمریکا و اطلاع از نظریات ایشان برنامه خود را منتشر سازد و اکنون برای اطلاع از نظریات روسای احزاب و مقامات موثر با وزیر خارجه و سفیر آلمان در واشنگتن مشغول مذاکره است و قرار است روز جمعه ۱۶ نوامبر با روسای فراکسیونهای حزب CDU . USU - FDP - SPD و شهر دارمیلین و سلی برادرت مذاکره نموده و با توفیق در کتیر شرف روز به خارجه روزیکه نیمه پسوی آمریکا پرواز نماید.

شرح حال مختصر وزرای کابینه بضمیمه تقدیم میگردد. بطوریکه ملاحظه میفرمائید کتیر ادناکنون روزی خود را بدین ترتیب از بین سه حزب انتخاب کرده است.

از حزب	CDU	که خود ریاست آنرا دارد	۱۰ نفر
از حزب	USU	که ریاست آنها اشتراک وزیر دفاع است	۵ نفر
از حزب	FDP	که ریاست آنها اکثریت است	۵ نفر



سفیر کبیر



سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

تاریخ
شماره
پست

۱- دکتر کراداد نائیر نخست وزیر از حزب CDU متولد ۶ ژانویه ۱۸۷۶ در کلن - تحصیلات خود را در رشته عالی قضایی به پایان رسانیده در ۱۹۰۶ معاون و در ۱۹۱۷ شهردار کلن شده است. عضو مجلس سنای پروس. از ۱۹۱۸ تا ۱۹۳۲ رئیس کابینه ایالتی ناحیه ران. از ۱۹۲۰ تا ۱۹۳۲ رئیس مجلس پروس - عضو هیئت رئیسه حزب "مرکزی" از ۱۹۳۳ از کارهای دولتی برکنار شد. در سال ۱۹۴۶ رئیس حزب CDU در منطقه اشغالی انکس. رئیس حزب CDU بهرارتشک بل در دولت فدرال آلمان. در تاریخ ۱۹۴۹/۶/۱۵ صدر اعظم و در ۵۲/۱۰/۲۲ و مجدداً بهین سمت برگزیده شد از ۵۱/۳/۱۵ تا ۵۵/۶/۶ پست وزارت امور خارجه را نیز شخصاً عهده دار بود. مذهب کاتولیک.

۲- پرفسور لودویگ ارهارد وزیر اقتصاد از حزب CSU متولد ۴ فوریه ۱۸۱۷ در فورث رشته تحصیلی جامعه شناسی اقتصاد اجتماعی - اقتصاد سیاسی - پرفسور افتخاری مونیخ وین شافل - مشاور اقتصادی - رئیس انجمن هیئت نظارت اقتصادی در نورنبرگ - موسس و رئیس انجمن تحقیقات صنعتی - وزیر اقتصاد بایر - رئیس کانون مخصوص پول واد تبار نزد هیئت مشاورین اقتصادی هر دو منطقه عضو مجلس ملی از ۱۹۴۱ - وزیر اقتصاد از ۴۶/۶/۲۰ در ۵۲/۱۰/۲۰ و ۵۷/۱۰/۲۸ مجدداً بهین سمت انتخاب شد از ۵۷/۱۰/۳۰ نایب نخست وزیر. مذهب پروتستان.

۳ - دکتر مهندس زیگفرد بالکه ^{Balke} Dr. Ing. Siegfried وزیر انرژی اتمی از حزب CSU متولد ۱ ژوئن ۱۹۰۲ در بوخوم. فارغ التحصیل رشته شیمی - شافل شیمیست صنعتی و معمار ۵۲-۵۳ م. در بوخوم. Vacher-Chemie GmbH در مونیخ در ۱۱۵۶ پرفسور افتخاری مونیخ - معاون جمعیت همکاری صنایع شیمیایی هندو





سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

۵ یکت رئیس اتحادیه صنایع بایر - در ۹ دسامبر ۵۳ وزیر صنعت و تان
در ۵۴ عضو حزب OSU ۱۶ اکتبر ۱۹۵۶ وزیر مسائلاتی - از ۲۸ اکتبر
۱۹۵۷ عضو مجلس ملی - از ۵۷ وزیر انرژی اتی و آبیاری
مذهب پروتستان .

۴ - تزود ریلاک Theodor Blank وزیر کار و امور اجتماعی از حزب SPD متولد ۱۱
سپتامبر ۱۱۰۵ در آلز - لاهن
در ۳۰ منشی اتحادیه مرکزی مسیحی برای کارهای حمل و نقل و کارخانجات از ۳۳
بیکار - از ۳۶ دانشجوی رشته فیزیک و مهندسی مویس DGB در ۱۹۴۵
عضو انجمن شهر - مشاور اقتصادی - عضو مجلس ملی در ۴۱ - در ۵۰ مامور
نخست وزیر در امور مربوط بنیروهای متغلین در آلمان - در ۵۱ مامور تان -
آلمان ف رال از ۵۵/۶/۶ تا ۵۶/۱۰/۱۶
وزیر دفاع ملی از ۵۷/۱۰/۲۸ وزیر کار و امور اجتماعی
مذهب کاتولیک

۵ - ۵۰ رمان هوشل Hermann Hoyerl وزیر کشور از حزب OSU
متولد سال ۳۱ مارس ۱۹۱۲ در برن برگ - فارغ التحصیل رشته حقوق .
قاضی دادگستری در رگنسبورگ ۱۹۴۰ و ۵۰ دادستان در وگتسروف ۱۱۵۰ -
مشاور قضائی در ۵۱ عضو هیئت مدیره محلی حزب OSU
نماینده مجلس ملی از ۵۳
مذهب کاتولیک

۶ - دکتر هنریش کرونه Dr. Heinrich Krons وزیر مشاور از حزب GDU متولد
۱ دسامبر ۱۸۱۵ در هیش اولدن دورف رشته تحصیلی زبانهای بیگانه جدید .
از ۱۹۲۳ تا ۱۹۲۳ نایب رئیس در حزب مرکزی از ۲۳-۳۵ عضو ایشنال



سفارت کبرای شاهنشاهی ایران

تاریخ
شماره
پوست

انرلین ویتسدام . پیماز ۳۳ و موسس ورثیس انجمن کمک های اجتماع سی
وفوری پیماز ۴۴/۷/۲۰ دستگیر شد . از ۴۵ موسس حزب CDU در برلین
از ۴۶ عضو مجلس ملی - از ۵۵ رئیس فراکسیون CDU
مذهب کاتولیک

ارنست لمر Ernst Lohmer وزیر امور مربوط به تمام آلمان از حزب CDU
متولد ۲۸ اپریل ۱۸۹۸ در رمشاید - رشته تحصیلی اقتصاد سیاسی -
نویسنده روزنامه (فرانکفورت) منشی کل در اتحادیه کارمندان و کارگران آلمان در
۱۹۲۱ تا ۱۹۲۴ عضو ایشتاک .
پیماز ۱۱۱۳ خبرنگار روزنامه های خارجی در برلین از ۴۵ همکار موسس حزب
در منطقه اشغالی روسیه و نایب رئیس حزب .
از ۴۷ برلین پس آمده نماینده مجلس سنای برلین - مدیر روزنامه (گوربر)
از ۵۲ عضو مجلس ملی - از ۵۶/۱۱/۱۴ وزیر پست و تلگراف و تانگن - از
۵۷/۱۰/۲۸ وزیر مسکن مربوط به تمام آلمان - مذهب پروتستان .

۸ - هانس لیز Hans Lenz وزیر خزانه داری از حزب FDP
متولد ۱۲/ژوئیه ۱۱۰۷ در تروسینگن - رشته تحصیلی زبانهای بیگانه -
از ۳۶ تا ۴۳ ناشر کتاب بوده است .
از ۴۷ نایب رئیس هنرستان دولتی موسیقی ۵۳ عضو مجلس ملی - ۵۷ نایب
رئیس فراکسیون از ۵۱ نایب رئیس فراکسیون پارلمانی FDP
مذهب پروتستان .

۱ - پول توک Paul Toke وزیر مسکن و ساختمان CDU متولد
۱۳ نوامبر ۱۹۱۴ در شونهورن - رشته تحصیلی مهندسی ماشین .
از ۱۹۴۹ نماینده مجلس ملی - از ۵۴ رئیس مجلس محلی - از ۲۸ اکتبر ۵۷
وزیر مسکن - مذهب کاتولیک





سفارت کبرای شائشای ایران

۱۰ - دکتر فن هانس یوشیم مرکاتز Dr. Hans-Joachim von Merkatz وزیر مشاور از حزب متولد ۷ ژوئیه ۱۹۰۵ در استارگارد - رشته: میل حقوق - ناظر موسسه کالمرز و پهلیم در باره حقوق بینگان و حقوق عامه در برلین - از ۴۶ مشاور حقوقی هیئت مدیره احزاب آلمان - نماینده مجلس ملی از ۴۶ از ۵۲ - ۴۶ مثنی دولتی در وزارت مربوط بکارهای فیما بین مجلس ملی و ولت های فدرال از ۵۵/۶/۷ وزیر کارهای مربوط بمجلس فدرال از ۵۶/۱۰/۱۶ وزیر دادگستری از ۵۷/۱۰/۲۸ وزیر امور مربوط بکارهای مجلسین از ۶۰/۷/۱ عضو حزب SPD مذهب پروتستان .

۱۱ - وانگنگ میشنیک Wolfgang Mischnik وزیر امور پناهندگان و خسارت دیدگان جنگ از حزب FDP از ۴۵ در امور سیاسی بمفعلت پرداخته - مؤسس حزب (لیبرال دمکرات) از منطقه اشغالی روسیا و بعد نایب رئیس آن حزب در ساخن - عضو هیئت رئیسه حزب در منطقه اشغالی روسیا از ۴۸ بالمان خرس فرار کرده از ۱۹۵۲ رئیس انجمن محلی در هسن - ۵۴ رئیس دولتی حزب و دمکرات جوان در ۵۴ رئیس اتحادیه محلی هسن وابسته بامور فراریان از منطقه شرقی نماینده مجلس ملی از ۵۷ مذهب پروتستان .

۱۲ - والتر شیل Walter Schell وزیر همکاری اقتصادی از حزب FDP متولد ۸ ژوئیه ۱۹۱۶ در سرلینگن . از ۳۳ تا ۳۹ کارمند بانک - ۳۳ - ۴۵ در جنگ بوده بهر از جنگ در کارهای فولاد سازی سولینگن مشغول کار شده ۵۳ مشاور اقتصادی در دوسلدرف . از ۵۳ عضو مجلس ملی مذهب پروتستان .

